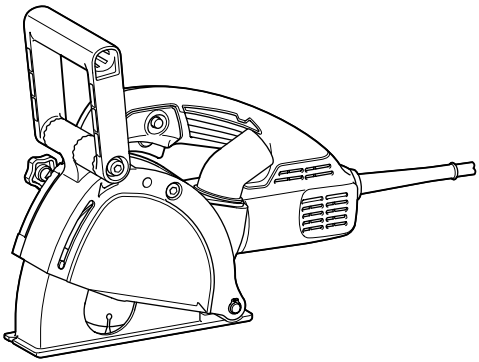
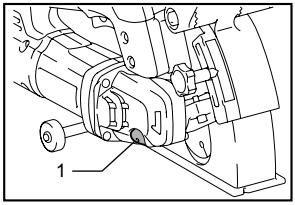
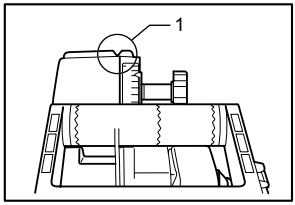
GB	**Wall Chaser**	**INSTRUCTION MANUAL**
S	**Betongspårfräs**	**BRUKSANVISNING**
N	**Veggsliper**	**BRUKSANVISNING**
FIN	**Urajyrsin**	**KÄYTTÖOHJE**
LV	**Betona gropju frēze**	**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**
LT	**Elektrinė sienų vagapjovė**	**NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**
EE	**Teemantlõikur**	**KASUTUSJUHEND**
RUS	**Штроборез**	**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

SG1251

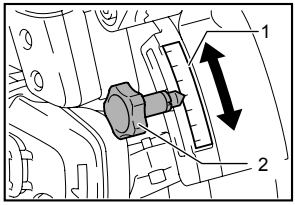




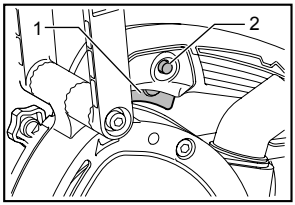
1 015036



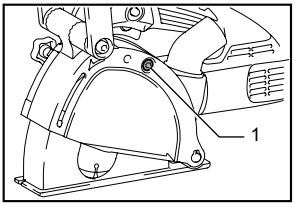
2 004497



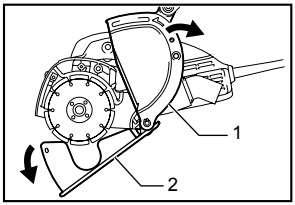
3 015077



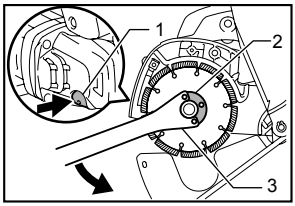
4 015038



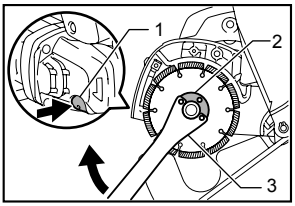
5 015039



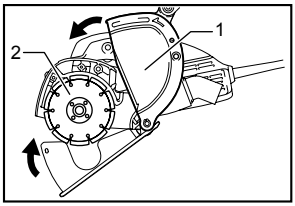
6 015040



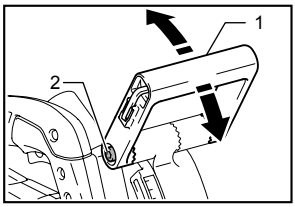
7 015053



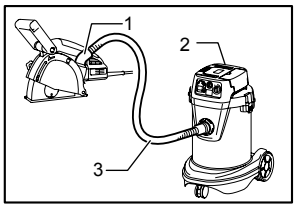
8 015054



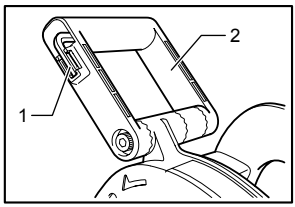
9 015047



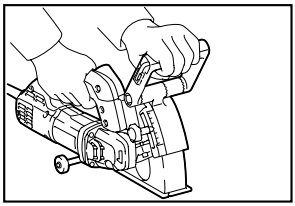
10 015042



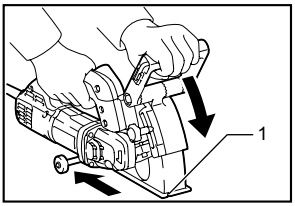
11 015046



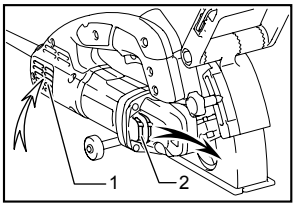
12 004508



13 015076



14 015044



15 015045

ENGLISH (Original instructions)

Explanation of general view

1-1. Shaft lock
2-1. Notch
3-1. Scale
3-2. Clamping screw
4-1. Switch trigger
4-2. Lock button / Lock-off button
5-1. Bolt
6-1. Blade case
6-2. Tool base
7-1. Shaft lock
7-2. Lock nut
7-3. Lock nut wrench
8-1. Shaft lock
8-2. Lock nut
8-3. Lock nut wrench
9-1. Blade case
9-2. Diamond wheel
10-1. Front handle
10-2. Bolt
11-1. Dust nozzle
11-2. Vacuum cleaner
11-3. Hose
12-1. Hex wrench
12-2. Front handle
14-1. Notch
15-1. Inhalation vent
15-2. Exhaust vent

SPECIFICATIONS

Model	SG1251
Wheel diameter	125 mm
Max. wheel thickness	2.1 mm
Rated speed	10,000 min^{-1}
Spindle thread	M14
Overall length	350 mm
Net weight	4.5 kg
Safety class	⧈/II

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2003

ENE026-1

Intended use

The tool is intended for cutting tracks in concrete walls or cutting in ferrous materials or concrete drainage channels with a diamond wheel but without using water.

ENF002-2

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

ENG905-1

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60745:

Sound pressure level (L_{pA}) : 97 dB (A)
Sound power level (L_{WA}) : 108 dB (A)
Uncertainty (K) : 3 dB (A)

Wear ear protection

ENG900-1

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60745:

Work mode : concrete cutting
Vibration emission (a_h) : 5.0 m/s^2
Uncertainty (K) : 1.5 m/s^2

ENG901-1

- The declared vibration emission value has been measured in accordance with the standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING:

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.
- Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

ENH101-18

For European countries only

EC Declaration of Conformity

Makita declares that the following Machine(s):
Designation of Machine:
Wall Chaser
Model No./ Type: SG1251
Conforms to the following European Directives:
2006/42/EC

They are manufactured in accordance with the following standard or standardized documents:

EN60745

The technical file in accordance with 2006/42/EC is available from:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

7.2.2014



000331

Yasushi Fukaya
Director
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

GEA010-1

General Power Tool Safety Warnings

⚠ **WARNING Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

GEB112-6

WALL CHASER SAFETY WARNINGS

1. **The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
2. **Use only diamond cut-off wheels for your power tool.** Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
3. **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
4. **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
5. **Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
6. **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
7. **The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
8. **Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute.** Damaged wheels will normally break apart during this test time.
9. **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
10. **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
11. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
12. **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning wheel.
13. **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
14. **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.

15. **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
16. **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
17. **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.

b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.

c) **Do not position your body in line with the rotating wheel.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

e) **Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

f) **Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.

g) **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

h) **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

i) **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

j) **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

18. **Before using a segmented diamond wheel, make sure that the diamond wheel has the peripheral gap between segments of 10 mm or less, only with a negative rake angle.**

Additional safety warnings:

19. **Never attempt to cut with the tool held upside down in a vise. This can lead to serious accidents, because it is extremely dangerous.**
20. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
21. **Store wheels as per manufacturer recommendations. Improper storage may damage the wheels.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING:

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Shaft lock

⚠CAUTION:

- Never actuate the shaft lock when the spindle is moving. The tool may be damaged.

Fig.1

Press the shaft lock to prevent spindle rotation when installing or removing accessories.

Sighting

Fig.2

There are notches on the front and rear of the base. This is helpful for an operator to follow a straight cutting line.

Adjusting the grooving depth

Fig.3

The grooving depth can be adjusted between 0 mm and 30 mm.

Loosen the clamping screw and adjust the pointer to your desired depth graduation on the scale.

Then tighten the clamping screw firmly.

Switch action

⚠CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

Fig.4

For tool with lock button

⚠CAUTION:

- Switch can be locked in "ON" position for ease of operator comfort during extended use. Apply caution when locking tool in "ON" position and maintain firm grasp on tool.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

For continuous operation, pull the switch trigger, push in the lock button and then release the switch trigger.

To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, then release it.

For tool with lock-off button

⚠CAUTION:

- Do not pull the switch trigger hard without pressing in the lock-off button. This can cause switch breakage.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off button is provided.

To start the tool, depress the lock-off button and pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

For tool without lock button / lock-off button

To start the tool, simply pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

Electronic function

The tools equipped with electronic function are easy to operate because of the following features.

Constant speed control

Electronic speed control for obtaining constant speed. Possible to get fine finish, because the rotating speed is kept constant even under load condition.

Soft start

Soft-start feature minimizes start-up shock, and makes the tool start smoothly.

Overload protector

When the tool would be employed over the admissible load, it will stop automatically to protect the motor and wheel. When the load will come to the admissible level again, the tool can be started automatically.

ASSEMBLY

⚠CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Removing the diamond wheels

Fig.5

Loosen and remove the bolt with the hex wrench.

Fig.6

Open the blade case while holding the tool base.

NOTE:

- The tool base will open at a stroke by the spring force.

Fig.7

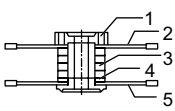
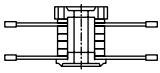
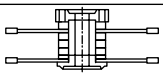
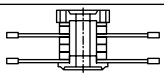
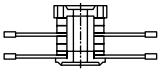
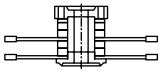
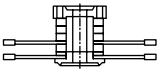
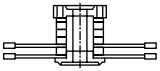
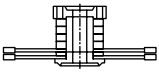
Rotate the diamond wheels while pressing the shaft lock until it engages.

Remove the lock nut by rotating it counterclockwise with the lock nut wrench.

Remove the diamond wheels and space rings.

Adjusting the groove width (the distance between the two diamond wheels)

Adjust the grooving width by changing the number of the space rings as shown in the table.

Groove width: 30 mm	Groove width: 27 mm
	
Groove width: 24 mm	Groove width: 21 mm
	
Groove width: 18 mm	Groove width: 15 mm
	
Groove width: 12 mm	Groove width: 9 mm
	
Groove width: 6 mm	
	

1. Lock nut
2. Diamond wheel
3. Space ring 6 (6 mm thick)
4. Space ring 3 (3 mm thick)
5. Diamond wheel

004503

Installing the diamond wheels

Fig.8

Mount the diamond wheel carefully onto the spindle. Align the directions of the arrow on the diamond wheel and the tool. Install space rings, the other diamond wheel and the lock nut. Tighten the lock nut securely clockwise with the lock nut wrench while pressing the shaft lock.

Fig.9

Return the blade case and tool base to the original position and tighten the bolt to secure them.

Adjusting the front handle angle

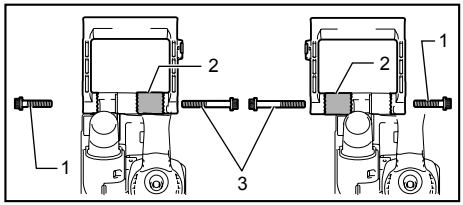
Fig.10

Loosen the two bolts on both sides of the front handle with the hex wrench. Move the front handle to your desired angle and tighten the two bolts firmly.

NOTE:

- When the handle cannot be moved easily, loosen the bolts furthermore.

Shifting the front handle sideways



1. Bolt (Short)
2. Cam
3. Bolt (Long)

015043

Remove the two bolts on both sides of the front handle with the hex wrench. Change the position of the cam. Insert the longer bolt to the side close to the cam and the shorter one to the opposite side. Tighten the two bolts firmly.

Connecting to vacuum cleaner

Fig.11

When using Makita dust collector, connect the hose for the vacuum cleaner directly to the dust nozzle.

NOTE:

- The dust nozzle can be rotated freely so that you can use it at any angle according to your operation.

Hex wrench storage

Fig.12

When not in use, store the hex wrench to keep it from being lost.

OPERATION

⚠CAUTION:

- Be sure to pull the tool when cutting a workpiece.
- Use this tool for straight line cutting only. Cutting curves can cause stress cracks or fragmentation of the diamond wheels resulting in possible injury to persons in the vicinity.
- After operation, always switch off the tool and wait until the diamond wheels come to a complete stop before putting the tool down.
- Hold the tool firmly with one hand on the switch handle and the other hand on the front grip when performing the tool.

Fig.13

Hold the tool firmly with both hands. First keep the diamond wheels without making any contact with a workpiece. Then turn the tool on and wait until the diamond wheels attain full speed.

Fig.14

To cut a workpiece, pull the tool toward you (not by pushing away from you). Align the notch on the base with your cutting line. Push down the front handle gently until it stops and then pull the tool slowly.

Before finishing cutting operation and raising the tool, switch it off first. Wait until the diamond wheels stop completely and then raise the tool.

Remove the remaining portion between the two blade passages by other appropriate tools.

MAINTENANCE

⚠CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Fig.15

The tool and its air vents have to be kept clean. Regularly clean the tool's air vents or whenever the vents start to become obstructed.

Dressing diamond wheel

If the cutting action of the diamond wheel begins to diminish, use an old discarded coarse grit bench grinder wheel or concrete block to dress the diamond wheel. To do this, tightly secure the bench grinder wheel or concrete block and cut in it.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, carbon brush inspection and replacement, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Diamond wheels

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SVENSKA (Originalbruksanvisning)

Förklaring till översiktsbilderna

1-1. Spindellås
2-1. Ås
3-1. Skala
3-2. Låsskruv
4-1. Avtryckare
4-2. Låsknapp / startspärr
5-1. Bult
6-1. Klingkåpa
6-2. Bottenplatta
7-1. Spindellås
7-2. Låsmutter
7-3. Tappnyckel för låsmutter
8-1. Spindellås
8-2. Låsmutter
8-3. Tappnyckel för låsmutter
9-1. Klingkåpa
9-2. Diamantkapskiva
10-1. Främre handtag
10-2. Bult
11-1. Dammunstycke
11-2. Dammsugare
11-3. Slang
12-1. Insexnyckel
12-2. Främre handtag
14-1. Ås
15-1. Luftintag
15-2. Utblås

SPECIFIKATIONER

Modell	SG1251
Skivdiameter	125 mm
Max. tjocklek för slipskiva	2,1 mm
Märkvarvtal	10 000 min^{-1}
Spindelgänga	M14
Längd	350 mm
Vikt	4,5 kg
Säkerhetsklass	⧈/II

• På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.

• Specifikationerna kan variera mellan olika länder.

• Vikt i enlighet med EPTA-procedur 01/2003

ENE026-1

Användningsområde

Verktyget är avsett för att skära spår i betongväggar eller skära i järn eller dräneringskanaler i betong med diamantkapskiva utan att använda vatten.

ENF002-2

Strömförsörjning

Maskinen får endast anslutas till elnät med samma spänning som anges på typplåten och med enfasig växelström. De är dubbelisolerade och får därför också anslutas i ojordade vägguttag.

ENG905-1

Buller

Typiska A-vägda bullernivån är mätt enligt EN60745:

Ljudtrycksnivå (L_{pA}): 97 dB (A)
Ljudeffektnivå (L_{WA}): 108 dB (A)
Mättolerans (K): 3 dB (A)

Använd hörselskydd

ENG900-1

Vibration

Vibrationens totalvärde (tre-axlars vektorsumma) mätt enligtEN60745 :

Arbetsläge: betongskärning
Vibrationsemission (a_h): 5,0 m/s^2
Mättolerans (K): 1,5 m/s^2

ENG901-1

- Det deklarerade vibrationsemissionsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.
- Det deklarerade vibrationsemissionsvärdet kan också användas i preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠VARNING!

- Viberationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade emissionsvärdet, beroende på hur maskinen används.
- Se till att hitta säkerhetsåtgärder som kan skydda användaren och som grundar sig på en uppskattning av exponering i verkligheten (ta med i beräkningen alla delar av användandet såsom antal gånger maskinen är avstängd och när den körs på tomgång samt då startomkopplaren används).

ENH101-18

Gäller endast Europa

EU-konformitetsdeklaration

Makita försäkrar att följande maskiner:
Maskinbeteckning:
Betongspårfräs
Modellnummer/Typ: SG1251
Följer följande EU-direktiv:
2006/42/EC
De är tillverkade i enlighet med följande standard eller standardiseringsdokument:
EN60745
Den tekniska dokumentationen i enlighet med 2006/42/EG finns tillgänglig från:
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

7.2.2014



000331

Yasushi Fukaya
Direktör
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

GEA010-1

Allmänna säkerhetsvarningar för maskin

⚠ **VARNING Läs igenom alla säkerhetsvarningar och instruktioner.** Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

GEB112-6

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR SPÅRSÅG

1. **Sprängskyddet som medföljer maskinen måste vara ordentligt fäst vid maskinen och placerat för maximal säkerhet, så att minsta möjliga yta av skivan är öppen mot användare. Placera dig själv och åskådare ur vägen för den roterande skivan.** Sprängskyddet skyddar användaren mot trasiga skivfragment och oavsiktlig kontakt med skivan.
2. **Maskinen får endast användas med diamantkapskivor.** Även om ett tillbehör kan fästas på maskinen garanterar detta inte säker funktion.
3. **Tillbehörets märkvarvtal måste vara minst lika med det maximala varvtalet som anges på maskinen.** Tillbehör som används över märkvarvtalet kan gå sönder och orsaka skador.
4. **Skivorna får endast användas till rekommenderade arbetsuppgifter. Till exempel: slipa inte med en kapskivas utsida.** Slipkapskivor är avsedda för kantslipning, sidokrafter kan spränga sådana skivor.
5. **Använd alltid oskadade skivflänsar i rätt diameter till din skiva.** Rätt skivflänsar stöder skivan och minskar risken för att skivan går sönder.
6. **Tillbehörets ytterdiameter och tjocklek skall vara anpassat till maskinens kapacitet.** Tillbehör i olämplig storlek kan inte skyddas eller styras tillräckligt väl.
7. **Styrhålet på skivor och flänsar måste exakt passa maskinens spindelstorlek.** I annat fall kan de orsaka obalans i maskinen, överdriven vibration och användaren kan förlora kontrollen över maskinen.
8. **Använd inte skadade skivor. Kontrollera skivorna avseende flisor och sprickor innan de används. Om du tappar maskinen eller skivan ska du kontrollera att det inte har uppstått några skador, eller montera en oskadad skiva. Efter inspektion och montering av skivan ska du placera dig själv och eventuella åskådare ur vägen för den roterande skivan och köra maskinen på full hastighet utan last i en minut.** Skadade skivor går normalt sönder under den här testperioden.
9. **Använd skyddsutrustning. Använd visir, korgglasögon eller skyddsglasögon beroende på arbetsuppgift. Om det är lämpligt, använd dammask, hörselskydd, handskar och verkstadsförkläde som kan skydda mot avskrap eller små fragment från arbetsstycket.** Ögonskyddet måste kunna stoppa flygande fragment som uppstår vid olika arbeten. Dammasken eller andningsmasken måste kunna filtrera partiklar som uppstår vid arbetet. Att utsättas för ihållande högt och intensivt ljud kan orsaka hörselskador.
10. **Håll åskådare på säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som befinner sig i arbetsområdet måste använda skyddsutrustning.** Fragment från arbetsstycket eller från en trasig skiva kan flyga iväg och orsaka skada bortom det omedelbara arbetsområdet.
11. **Håll maskinen endast i de isolerade handtagen när du utför arbete där verktyget kan komma i kontakt med en dold elkabel eller maskinens kabel.** Om verktyget kommer i kontakt med en strömförande ledning blir maskinens metalldelar strömförande och kan ge operatören en elektrisk stöt.
12. **Håll kabeln ur vägen för det roterande tillbehöret.** Om du förlorar kontrollen kan kabeln kapas eller fastna och din hand eller arm dras in i den roterande skivan.

13. **Ställ aldrig ner maskinen förrän tillbehöret har slutat rotera.** Den roterande skivan kan gripa tag i ytan och du kan förlora kontrollen över maskinen.
14. **Kör inte maskinen när du bär det vid din sida.** Oavsiktlig kontakt med det roterande tillbehöret kan fastna i dina kläder, och dra in tillbehöret mot kroppen.
15. **Rengör regelbundet maskinens ventilationsöppningar.** Motorns fläkt suger in damm i höljet och överdriven ansamling av pulvriserad metall kan orsaka elektrisk fara.
16. **Använd inte maskinen i närheten av lättantändliga material.** Gnistor kan antända dessa material.
17. **Använd inte tillbehör som kräver flytande kylvätskor.** Att använda vatten eller andra flytande kylvätskor kan orsaka dödsfall eller elektriska stötar.

Bakåtkast och relaterade varningar

Bakåtkast inträffar som en plötslig reaktion på en fastklämd eller blockerad roterande skiva. Fastklämning eller blockering orsakar snabbstopp av den roterande skivan vilket i sin tur tvingar maskinen i motsatt riktning mot skivans rörelse vid inklämningsstället.

Till exempel, om en slipskiva blockeras eller kläms fast av arbetsstycket kan skivans skärande kant gräva sig in i materialytan vid inklämningsstället och orsaka att skivan klättrar eller studsar tillbaka. Skivan kan antingen hoppa mot eller från användaren, beroende på skivans rörelseriktning vid inklämningsstället. Slipskivorna kan även gå sönder under dessa omständigheter.

Bakåtkast beror på ovarsamhet och/eller felaktiga arbetsrutiner och kan undvikas genom att man vidtar nedanstående förebyggande åtgärder.

a) **Håll stadigt i maskinen och ställ dig så att din kropp och arm kan motverka krafterna vid bakåtkast. Använd alltid ett extrahandtag, om sådant finns, för att maximal kontroll vid bakåtkast eller vridningsrörelsen vid start.** Användaren kan kontrollera vridrörelsen eller krafterna vid bakåtkast om rätt försiktighetsåtgärder vidtas.

b) **Håll aldrig handen i närheten av det roterande tillbehöret.** Tillbehöret kan kastas bakåt över din hand.

c) **Ställ dig inte så att kroppen är i linjen med den roterande skivan.** Bakåtkast driver maskinen i motsatt riktning mot skivans rörelse vid inklämningsstället.

d) **Var försiktig vid arbeten på hörn, vassa kanter etc. Undvik att studsa och klämma tillbehöret.** Hörn, skarpa kanter eller studsning har en tendens att klämma det roterande tillbehöret och orsaka förlorad kontroll eller bakåtkast.

e) **Montera inte en sågkedja, sågklinga för träarbeten, segmenterad diamantskiva med en periferispalt på mer än 10 mm eller tandad sågklinga.** Sådana sågklingor orsakar ofta bakåtkast och förlorad kontroll.

f) **Se till att skivan inte fastnar och använd inte överdrivet tryck. Försök inte göra för stort sågdjup.** Om skivan överbelastas ökar belastningen och risken för att skivan vrids eller fastnar i skäret samt risken för bakåtkast eller att skivan går sönder.

g) **När skivan fastnar eller om du av någon orsak avbryter sågningen ska du stänga av maskinen och hålla den stilla tills skivan har stannat helt. Försök aldrig att ta bort skivan från skäret medan skivan rör sig i så fall kan det orsaka bakåtkast.** Undersök och vidta åtgärder för att eliminera orsaken till att skivan fastnar.

h) **Starta inte om sågningen i arbetsstycket. Låt skivan uppnå full hastighet och för den varsamt in i spåret.** Skivan kan fastna, vandra uppåt eller få bakåtkast om maskinen startas om i arbetsstycket.

i) **Stöd paneler eller överdimensionerade arbetsstycken för att minimera risken för att skivan kläms och får bakåtkast.** Stora arbetsstycken tenderar att svikta på grund av sin egen vikt. Stöd måste placeras under arbetsstycket nära såglinjen och nära arbetsstyckets kanter på båda sidorna om skivan.

j) **Var extra försiktig när du sågar ut en öppning i befintliga väggar eller andra platser där baksidan är dold.** Den utskjutande skivan kan kapa gas- eller vattenledningar, elledningar eller föremål som kan orsaka bakåtkast.

18. **Innan du använder en segmenterad diamantskiva ska du se till att diamantskivan har en periferispalt mellan segmenten på högst 10 mm, endast med negativ spånvinkel.**

Ytterligare säkerhetsvarningar:

19. **Såga aldrig med maskinen upp och ner i ett skruvstäd. Detta är ytterst farligt och kan leda till allvarliga olyckor.**
20. **Vissa material kan innehålla giftiga kemikalier. Se till att du inte andas in damm eller får det på huden. Följ anvisningarna i leverantörens materialsäkerhetsblad.**
21. **Förvara skivorna enligt tillverkarens rekommendationer. Felaktig förvaring kan skada skivorna.**

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠VARNING!

GLÖM INTE att noggrant följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter det att du har blivit van att använda den. OVARSAM hantering eller underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning kan leda till allvarliga personskador.

FUNKTIONSBESKRIVNING

⚠FÖRSIKTIGT!

- Se alltid till att maskinen är avstängd och nätsladden urdragen innan du justerar eller funktionskontrollerar maskinen.

Spindellås

⚠FÖRSIKTIGT!

- Aktivera aldrig spindellåset medan spindeln rör sig. Maskinen kan skadas.

Fig.1

Tryck ned spindellåset för att förhindra att spindeln roterar när du monterar eller tar bort tillbehör.

Inriktning

Fig.2

Det finns spår på bottenplattans framsida och baksida. Det hjälper operatören att följa en rak snittlinje.

Justera spårdjupet

Fig.3

Spårdjupet kan justeras mellan 0 mm och 30 mm.
Lossa låsskruven och justera pekaren till önskad djupgradering på skalan.
Dra sedan åt låsskruven ordentligt.

Avtryckarens funktion

⚠FÖRSIKTIGT!

- Innan du ansluter maskinen till elnätet ska du kontrollera att avtryckaren fungerar och återgår till läget "OFF" när du släpper den.

Fig.4

För maskin med låsknapp

⚠FÖRSIKTIGT!

- Knappen kan låsas i läge "ON" för att underlätta användning när maskinen används under längre tid. Var försiktig när du låser maskinen i läge "ON", och fortsätt håll ett stadigt grepp i maskinen.

Dra ut avtryckaren för att starta maskinen. Släpp avtryckaren för att stoppa.
För kontinuerlig drift, dra ut avtryckaren, tryck in låsknappen och släpp sedan avtryckaren.
Stoppa maskinen från det låsta läget genom att helt dra ut avtryckaren och sedan släppa den.

För maskiner med säkerhetsknapp

⚠FÖRSIKTIGT!

- Tryck inte in avtryckaren utan att ha tryckt in säkerhetsspärren, annars kan avtryckaren gå sönder.

Säkerhetsknappens funktion är att förhindra att avtryckaren oavsiktligt trycks in.
För att starta maskinen trycker du först in säkerhetsknappen och sedan trycker du in avtryckaren.
Släpp avtryckaren för att stoppa maskinen.

För en maskin utan låsknapp / säkerhetsknapp

Tryck in avtryckaren för att starta maskinen. Släpp avtryckaren för att stoppa maskinen.

Elektronisk funktion

Följande elektroniska funktioner underlättar användningen av maskinen.

Konstant hastighetskontroll

Elektronisk hastighetskontroll för att erhålla en konstant hastighet. Detta alternativ ger dig möjlighet att få en fin finish eftersom den roterande hastigheten hålls konstant även vid hög belastning.

Mjukstart

Mjukstartsfunktionen minimerar ryck vid uppstarten och gör att maskinen får en mjuk start.

Överbelastningsskydd

När maskinen används över den tillåtna belastningsnivån, stoppar den automatiskt för att skydda motorn och klingan. När belastningen går ner till den tillåtna nivån igen, startar maskinen automatiskt igen.

MONTERING

⚠FÖRSIKTIGT!

- Se alltid till att maskinen är avstängd och nätsladden urdragen innan maskinen repareras.

Ta bort diamantklingorna

Fig.5

Lossa och ta bort bulten med insexnyckeln.

Fig.6

Håll i bottenplattan och öppna bladhöljet.

OBS!

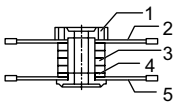
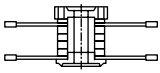
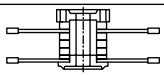
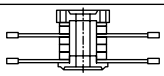
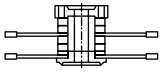
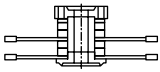
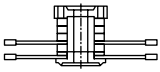
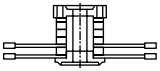
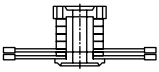
- Bottenplattan öppnas i ett slag tack vare fjädern.

Fig.7

Rotera diamantklingorna och tryck samtidigt in spindellåset tills det hakar fast.
Ta bort låsmuttern genom att vrida den moturs med tappnyckeln.
Ta bort diamantklingorna och distansringarna.

Justera snittbredden (avståndet mellan de två diamantklingorna)

Justera spårbredden genom att ändra antalet distansringar enligt tabellen.

Snittbredd: 30 mm	Snittbredd: 27 mm
	
Snittbredd: 24 mm	Snittbredd: 21 mm
	
Snittbredd: 18 mm	Snittbredd: 15 mm
	
Snittbredd: 12 mm	Snittbredd: 9 mm
	
Snittbredd: 6 mm	
	

1. Låsmutter
2. Diamantkapskiva
3. Avståndsring 6 (6 mm tjock)
4. Avståndsring 3 (3 mm tjock)
5. Diamantkapskiva

004503

Installera diamantklingorna

Fig.8

Montera diamantklingan försiktigt på spindeln. Rikta in riktningen på pilen på diamantklingan med den på maskinen. Installera distansringarna, den andra diamantklingan och låsmuttern.

Dra åt låsmuttern ordentligt medurs med tappnyckeln samtidigt som du trycker in spindellåset.

Fig.9

Returnera bladhöljet och bottenplattan till deras ursprungliga lägen och dra åt bulten så att de sitter fast.

Justera vinkeln på det främre handtaget

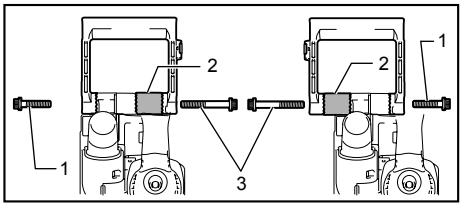
Fig.10

Lossa de två bultarna på båda sidorna av det främre handtaget med insexnyckeln. Flytta det främre handtaget till önskad vinkel och dra åt de två bultarna ordentligt.

OBS!

- Lossa bultarna ytterligare om det går trögt att flytta handtaget.

Flytta det främre handtaget åt sidan



1. Bult (kort)
2. Kam
3. Bult (lång)

015043

Ta bort de två bultarna på båda sidorna av det främre handtaget med insexnyckeln. Ändra läget på kammen. Sätt i den längre bulten på sidan närmast kammen och den kortare på den motsatta sidan. Dra åt de två bultarna ordentligt.

Anslutning till dammsugare

Fig.11

När du använder Makita damminsamlare ansluter du slangen för dammsugaren direkt till dammunstycket.

OBS!

- Dammunstycket kan vridas fritt så att du kan använda det i alla arbetsvinklar beroende på ditt arbete.

Förvaring av insexnyckel

Fig.12

Förvara insexnyckeln när det inte används så att den inte tappas bort.

ANVÄNDNING

⚠FÖRSIKTIGT!

- Dra maskinen mot dig när du fräser ett arbetsstycke.
- Använd endast maskinen för fräsning i en rät linje. Fräsning av kurvor kan orsaka stresssprickor och fragmentering av diamantklingorna vilket kan orsaka skador på personer i närheten.
- Efter användning måste du stänga av maskinen och vänta tills diamantklingorna stannar helt innan du lägger ned maskinen.
- Håll verktyget ordentligt med ena handen på brytarhandtaget och den andra på det främre greppet när du använder verktyget.

Fig.13

Håll stadigt i maskinen med båda händerna. Håll först diamantklingorna så att de inte kommer i kontakt med arbetsstycket. Starta sedan maskinen och vänta tills diamantklingorna når full hastighet.

Fig.14

Fräs ett arbetsstycke genom att dra maskinen mot dig (inte genom att skjuta den bort från dig). Rikta in spåret på bottenplattan med din fräslinje. Tryck försiktigt ned det främre handtaget tills det stoppar och dra sedan maskinen sakta.

Innan du avslutar fräsningsåtgärden och höjer maskinen ska du först stänga av den. Vänta tills diamantklingorna stannar helt och höj sedan maskinen.

Ta bort den återstående delen mellan mellanrummet mellan de två bladen med annat lämpligt verktyg.

UNDERHÅLL

⚠FÖRSIKTIGT!

- Se alltid till att maskinen är avstängd och nätkabeln urdragen innan inspektion eller underhåll utförs.
- Använd inte bensin, thinner, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

Fig.15

Maskinen och luftintagen måste vara rena. Rengör maskinens ventilationshål regelbundet eller så snart ventilationen påverkas negativt.

Slipning av diamantklinga

Om diamantklingan börjar bli slö kan du använda en gammal förbrukad bänkslipskiva med stor korngrovlek eller ett betongblock för att slipa diamantklingan. För att göra detta fäster du slipskivan eller betongblocket och sågar i det.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör reparationer, kontroll och utbyte av kolborstar samt allt annat underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠FÖRSIKTIGT!

- Dessa tillbehör och tillsatser rekommenderas för användning tillsammans med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Diamantklingor

OBS!

- Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

NORSK (originalinstruksjoner)

Oversiktsforklaring

1-1. Spindellås
2-1. Fordypning
3-1. Skala
3-2. Klemskrue
4-1. Startbryter
4-2. Sperreknapp / AV-sperreknapp
5-1. Bolt
6-1. Bladkasse
6-2. Maskinfot
7-1. Spindellås
7-2. Låsemutter
7-3. Låsemutternøkkel
8-1. Spindellås
8-2. Låsemutter
8-3. Låsemutternøkkel
9-1. Bladkasse
9-2. Diamanthjul
10-1. Håndtak foran
10-2. Bolt
11-1. Støvmunnstykke
11-2. Støvsuger
11-3. Slange
12-1. Sekskantnøkkel
12-2. Håndtak foran
14-1. Fordypning
15-1. Luftinntak
15-2. Luftutløp

TEKNISKE DATA

Modell	SG1251
Skivediameter	125 mm
Maks. Skivetykkelse	2,1 mm
Merkehastighet	10 000 min^{-1}
Spindelgjenge	M14
Total lengde	350 mm
Nettovekt	4,5 kg
Sikkerhetsklasse	⧈/II

• Som følge av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan de tekniske dataene endres uten ytterligere forvarsel.

• Tekniske data kan variere fra land til land.

• Vekt i henhold til EPTA-prosedyre 01/2003

ENE026-1

Beregnet bruk

Denne maskinen er laget for å skjære spor i betongvegger eller skjære i jernholdige materialer eller avløpskanaler av betong med en diamantskive, men uten å bruke vann.

ENF002-2

Strømforsyning

Maskinen må bare kobles til en strømkilde med samme spenning som vist på typeskiltet, og kan bare brukes med enfase-vekselstrømforsyning. Den er dobbelt verneisolert og kan derfor også brukes fra kontakter uten jording.

ENG905-1

Støy

Typisk A-vektet lydtrykknivå er bestemt i henhold til EN60745:

Lydtrykknivå (L_{pA}): 97 dB (A)
Lydeffektnivå (L_{WA}): 108 dB (A)
Usikkerhet (K): 3 dB (A)

Bruk hørselvern

ENG900-1

Vibrasjon

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold til EN60745:

Arbeidsmåte: Kapping av betong
Genererte vibrasjoner (a_h): 5,0 m/s^2
Usikkerhet (K): 1,5 m/s^2

ENG901-1

- Den angitte verdien for de genererte vibrasjonene er blitt målt i samsvar med standardtestmetoden og kan brukes til å sammenlikne et verktøy med et annet.
- Den angitte verdien for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ADVARSEL:

- De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte vibrasjonsverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.
- Vær påpasselig med å finne sikkerhetstiltak som beskytter operatøren, basert på en oppfatning av risiko under faktiske bruksforhold (på bakgrunn av alle sider ved brukssyklusen, som når verktøyet slås av og når det går på tomgang, i tillegg til oppstarten).

ENH101-18

Gjelder bare land i Europa

EF-samsvarserklæring

Makita erklærer at følgende maskin(er):
Maskinbetegnelse:
Veggsliper
Modellnr./type: SG1251
Samsvarer med følgende europeiske direktiver:
2006/42/EC

De er produsert i henhold til følgende standarder eller standardiserte dokumenter:

EN60745

Den tekniske filen i samsvar med 2006/42/EF er tilgjengelig fra:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgia

7.2.2014



000331

Yasushi Fukaya
Direktør
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgia

GEA010-1

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠ **ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarslene og alle instruksjonene.** Hvis du ikke følger alle advarslene og instruksjonene som er oppført nedenfor, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlige helseskader.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

GEB112-6

SIKKERHETSADVARSLER FOR KUTTEVERKTØY FOR VEGG

1. **Den medfølgende verktøybeskyttelsen må festes skikkelig på det elektriske verktøyet og plasseres for maksimal sikkerhet, slik at en så liten del som mulig av skiven er eksponert mot operatøren. Still deg selv og andre vekk fra den roterende skivens plan.** Beskyttelsen bidrar til å beskytte operatøren mot fragmenter fra en ødelagt skive og utilsiktet skivekontakt.
2. **Bruk bare diamantskiver med dette elektriske verktøyet.** Selv om et tilbehør kan monteres på verktøyet, så betyr ikke dette at det er trygt å bruke.
3. **Angitt hastighet for tilbehøret må være minst like høy som største angitte hastighet på elektroverktøyet.** Tilbehør som kjøres med større hastighet enn det som er angitt, kan gå i stykker og slynges ut.
4. **Skiver må bare brukes slik det er anbefalt. For eksempel: ikke slip med siden av en kappeskive.** Kappeskiver for pussing er bare beregnet for periferisk pussing. Sidekrefter mot disse skivene kan få dem til å knuses.
5. **Bruk alltid uskadde skiveflenser med riktig diameter for skiven som er valgt.** Riktige skiveflenser støtter skiven og reduserer muligheten for skivebrudd.
6. **Den ytre diameteren og tykkelsen på tilbehøret må ligge innenfor den angitte kapasiteten for elektroverktøyet.** Tilbehør med feil dimensjoner kan ikke sikres eller kontrolleres fullgodt.
7. **Akselstørrelsen på skiver og flenser må være riktig tilpasset spindelen på verktøyet.** Skiver og flenser med akselhull som ikke korresponderer med monteringsmekanismen på verktøyet, vil komme ut av balanse, vibrere kraftig og kanskje føre til tap av kontroll.
8. **Ikke bruk skiver som er skadet. Undersøk skivene med hensyn til skår og sprekker før hver bruk. Hvis elektroverktøyet eller skiven faller i bakken, må du undersøke om det oppstod skade eller montere en uskadd skive. Etter at skiven er undersøkt og montert, må du plassere deg selv og andre utenfor skivens rotasjonsplan og kjøre verktøyet på maksimal hastighet uten belastning i ett minutt.** Skiver som er skadet, vil vanligvis gå i stykker i løpet av denne testen.
9. **Bruk personlig verneutstyr. Avhengig av bruksområdet, må du bruke visir eller vernebriller. Der det er aktuelt, må du bruke støvmaske, hørselvern, hansker og forkle som kan stoppe små slipefragmenter eller deler fra arbeidsstykket.** Øyevernet må kunne stoppe flygende biter som oppstår under ulike operasjoner. Støvmasken eller åndedrettsvernet må kunne filtrere ut partikler som oppstår under arbeidet. Lang tids eksponering for høy lyd kan gi hørselskader.
10. **Hold andre på trygg avstand fra arbeidsområdet. Alle som kommer innenfor arbeidsområdet, må bruke verneutstyr.** Fragmenter fra arbeidsstykket eller en skadet skive kan fly av sted og forårsake personskade utenfor det umiddelbare bruksstedet.
11. **Hold maskinen kun i det isolerte hĺndtaket nĺr skjćreverktřyet kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller maskinens egen ledning under arbeidet.** Hvis skjćretilbehřret fĺr kontakt med strřmfřrende ledninger, kan uisolerte metalldeler i maskinen bli strřmfřrende og kunne gi brukeren elektrisk stř.
12. **Legg ledningen unna det roterende tilbehřret.** Hvis du mister kontrollen, kan ledningen bli kappet eller klemt fast, og hĺnden eller armen din kan bli trukket inn mot den roterende skiven.
13. **Legg aldri verktřyet ned fřr tilbehřret har stoppet helt.** Den roterende skiven kan ta tak i underlaget og trekke verktřyet utenfor din kontroll.
14. **Ikke kjør elektroverktøyet når du bærer det langs siden.** Utilsiktet kontakt med roterende tilbehør kan føre til at det fester i klærne og trekkes inn mot kroppen.

15. **Rengjør verktøyets luftventiler regelmessig.** Motorens vifte trekker støv inn i verktøyhuset og mye oppsamlet metallstøv kan medføre elektrisk fare.
16. **Ikke bruk elektroverktøyet nær brennbare materialer.** Gnister kan antenne slike materialer.
17. **Ikke bruk tilbehør som krever kjølevæske.** Bruk av vann eller andre kjølevæsker kan føre til elektrisk støt.

Tilbakeslag og relaterte advarsler

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon pĺ en roterende skive som er klemt eller hektet fast. Fastklemming eller fasthekting gjĭr at den roterende skiven plutselig stopper, som i tur gjĭr at det ukontrollerbare verktřyet tvinges i motsatt retning av skiverotasjonen slik at det setter seg fast.

Hvis for eksempel en slipeskive klemmes fast i arbeidsstykket, kan kanten på skiven som er fastklemt, grave seg inn i overflaten på materialet og føre til at skiven graver seg ut eller slås ut. Skiven kan enten hoppe mot eller fra operatøren, avhengig av skivens bevegelse i fastklemmingspunktet. Slike forhold kan også føre til brudd i skivene.

Tilbakeslag er et resultat av at elektroverktøyet misbrukes og/eller brukes på feil måte eller under feil forhold, og kan unngås ved å ta de nødvendige forholdsreglene som beskrives under.

a) **Hold et godt grep om elektroverktøyet og plasser kroppen og armen slik at du kan motstå tilbakeslagskraften. Bruk alltid hjelpehåndtak når det følger med, for å få best mulig kontroll over tilbakeslag eller dreiemomentreaksjonen ved oppstart.** Operatøren kan kontrollere dreiemomentreaksjonen eller tilbakeslagskreftene hvis de riktige forholdsreglene tas.

b) **Ikke plasser hånden nær det roterende tilbehøret.** Tilbehøret kan slå tilbake over hånden.

c) **Ikke plasser kroppen på linje med den roterende skiven.** Tilbakeslag gjør at verktøyet slås i motsatt retning av skivens bevegelse når den blir sittende fast.

d) **Vær ekstra forsiktig ved arbeid i hjørner, på skarpe kanter og lignende. Unngå å støte eller klemme fast tilbehøret.** Hjørner, skarpe kanter eller støt har en tendens til å klemme fast det roterende tilbehøret og forårsake tap av kontrollen eller tilbakeslag.

e) **Ikke fest sagkjede, treskjæringsblad, segmentert diamantslipeskive med periferisk åpning på mer enn 10 mm eller tannet sagblad.** Slike blader gir ofte tilbakeslag og mangel på kontroll.

f) **Ikke "lås" skiven eller bruk for mye kraft. Ikke forsøk å kutte svært dypt.** For mye press på skiven øker belastningen og sjansen for at skiven vris eller setter seg fast under kutting, samt at det øker sjansen for tilbakeslag eller at skiven blir ødelagt.

g) **Hvis skiven setter seg fast eller hvis du må avbryte kuttingen, må du slå av det elektriske verktøyet og holde det helt stille inntil skiven har stoppet helt. Forsøk aldri å fjerne skiven fra kuttet mens den er i bevegelse, da dette kan forårsake tilbakeslag.** Undersøk årsaken til at skiven setter seg fast, og rett opp feilen.

h) **Ikke start kuttingen på nytt mens skiven sitter i arbeidsemnet. La skiven nå full hastighet, og før den så ned i kuttet på nytt.** Skiven kan sette seg fast, bli trukket oppover eller gi tilbakeslag hvis det elektriske verktøyet startes på nytt i arbeidsemnet.

i) **Støtt paneler eller andre arbeidsemner av stor størrelse for å minimere risikoen for fastklemming av skiven og tilbakeslag.** Store arbeidsemner har en tendens til å synke under sin egen vekt. Det må plasseres støtter under arbeidsemnet nært kuttlinjen og nært kanten på arbeidsemnet på begge sider av skiven.

j) **Vær ekstra forsiktig ved kutting av åpninger i eksisterende vegger eller andre blindområder.** Skiven som stikker ut, kan kutte gass- eller vannrør, elektriske ledninger eller objekter som kan forårsake tilbakeslag.

18. **Før bruk av en segmentert diamantslipeskive må du kontrollere at diamantslipeskiven har en periferisk åpning på mindre enn 10 mm mellom segmentene, kun med en negativ flisvinkel.**

Ekstra sikkerhetsadvarsler:

19. **Forsøk aldri å skjære mens maskinen holdes opp ned i en skrustikke. Dette er ekstremt farlig og kan forårsake alvorlige ulykker.**
20. **Enkelte materialer inneholder kjemikalier som kan være giftige. Treff tiltak for å hindre hudkontakt og innånding av støv. Følg leverandørens sikkerhetsanvisninger.**
21. **Oppbevar skivene i henhold til produsentens anbefalinger. Hvis skivene oppbevares på feil måte, kan de bli skadet.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠ADVARSEL:

Selv om du har brukt produktet mye og føler deg fortrolig med det, er det likevel svært viktig at du følger nøye de retningslinjene for sikkerhet som er utarbeidet for dette produktet. MISBRUK av verktøyet eller mislighold av sikkerhetsreglene i denne brukerhåndboken kan resultere i alvorlige helseskader.

FUNKSJONSBESKRIVELSE

⚠FORSIKTIG:

- Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.

Spindellås

⚠FORSIKTIG:

- Du må aldri aktivere spindellåsen mens spindelen beveger seg. Maskinen kan bli ødelagt.

Fig.1

Trykk på spindellåsen for å forhindre spindelrotasjon når du monterer eller fjerner tilbehør.

Sikting

Fig.2

Det er riller foran og bak på foten. Dette er nyttig når brukeren skal følge en rett skjærelinje.

Justere spordybden

Fig.3

Spordybden kan justeres mellom 0 mm og 30 mm.
Løsne klemskruen og juster viseren til ønsket dybdegradering på skalaen.
Stram klemskruen godt.

Bryterfunksjon

⚠FORSIKTIG:

- Før du kobler maskinen til strømnettet, må du alltid kontrollere at startbryteren aktiverer maskinen på riktig måte og går tilbake til "AV"-stilling når den slippes.

Fig.4

For verktøy med sperreknapp

⚠FORSIKTIG:

- Bryteren kan sperres i "ON"-stilling for å gjøre det lettere for operatøren ved langvarig bruk. Vær forsiktig når du sperrer verktøyet i "ON"-stilling, og hold det godt fast.

Trykk ganske enkelt på startbryteren, når du skal starte verktøyet. Slipp startbryteren for å stoppe verktøyet.
Når verktøyet skal brukes kontinuerlig, må du trykke inn startbryteren, trykke inne sperreknappen og deretter slippe opp startbryteren.
Hvis du vil stoppe verktøyet mens det er i sperrestilling, må du klemme startbryteren helt inn og deretter slippe den igjen.

For verktøy med AV-sperreknapp

⚠FORSIKTIG:

- Ikke press hardt på startbryteren uten å trykke inn AV-sperreknappen. Dette kan få bryteren til å brekke.

Sagen har en AV-sperreknapp for å hindre at startbryteren trykkes ved en feiltakelse.
Trykk på AV-sperreknappen og startbryteren for å starte sagen. Slipp startbryteren for å stoppe verktøyet.

For verktøy uten sperreknapp / AV-sperreknapp

Trykk på startbryteren for å starte verktøyet. Slipp startbryteren for å stoppe verktøyet.

Elektronisk funksjon

Verktøy som er utstyrt med elektroniske funksjoner er enkle å bruke på grunn av følgende egenskaper.

Konstant turtallskontroll

Elektronisk hastighetskontroll for konstant hastighet. Slik oppnår du god utførelse, fordi at rotasjonshastigheten holdes konstant selv under belastning.

Myk start

Myk start-funksjonen reduserer oppstartssjokket til et minimum, og gjør at verktøyet starter mykt.

Overlastvern

Når maskinen brukes med mer enn tillatt belastning, stopper den automatisk for å beskytte motoren og hjulet. Når belastningen er tilbake på tillatt nivå, kan verktøyet startes automatisk.

MONTERING

⚠FORSIKTIG:

- Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du utfører noe arbeid på maskinen.

Fjerne diamantskivene

Fig.5

Løsne og demontere skruen med sekskantnøkkelen.

Fig.6

Åpne bladdekslet mens du holder verktøyfoten.

MERK:

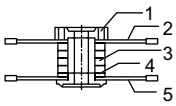
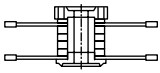
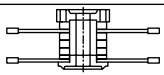
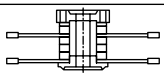
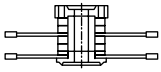
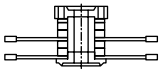
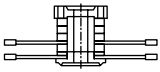
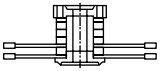
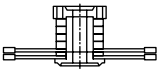
- Verktøyfoten åpnes med et slag av fjærkraften.

Fig.7

Roter diamantskivene mens du trykker ned spindellåsen til den aktiveres.
Demonter låsemutteren ved å dreie den mot klokken med låsemutternøkkelen.
Fjerne diamantskivene og avstandsringene.

Justere sporbredden (avstanden mellom de to diamantskivene)

Juster spordybden ved å endre antallet avstandsringer som vist i tabellen.

Sporbredde: 30 mm	Sporbredde: 27 mm
	
Sporbredde: 24 mm	Sporbredde: 21 mm
	
Sporbredde: 18 mm	Sporbredde: 15 mm
	
Sporbredde: 12 mm	Sporbredde: 9 mm
	
Sporbredde: 6 mm	
	

1. Låsemutter
2. Diamanthjul
3. Avstandsring 6 (6 mm tykk)
4. Avstandsring 3 (3 mm tykk)
5. Diamanthjul

004503

Montere diamantskivene

Fig.8

Monter diamantskiven forsiktig på spindelen. Se til at retningen til pilene på diamantskiven og verktøyet stemmer overens. Monter avstandsringer, den andre diamantskiven og låsemutteren.

Stram låsemutteren godt i klokkeretningen med låsemutternøkkelen, mens du trykker ned spindellåsen.

Fig.9

Returner bladdekslet og verktøyfoten til sin opprinnelige posisjon, og stram bolten for å feste dem.

Justere vinkelen på fronthåndtaket

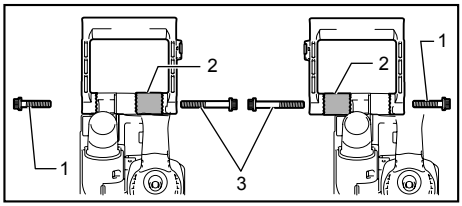
Fig.10

Løsne de to boltene på begge sidene av fronthåndtaket med sekskantnøkkelen. Flytt fronthåndtaket til ønskede vinkel og stram de to boltene godt.

MERK:

- Hvis håndtaket er vanskelig å bevege, må du løsne skruene litt mer.

Snu fronthåndtaket sidelengs



1. Bolt (kort)
2. Ansats
3. Bolt (lang)

015043

Fjern de to boltene på begge sidene av fronthåndtaket med sekskantnøkkelen. Endre posisjonen til kamskiven. Sett inn den lange bolten i nærheten av kamskiven, og den korte på motsatt side. Stram de to boltene godt.

Koble til støvsuger

Fig.11

Når du bruker en Makita-støvsamler, kobler du støvsugerslangen direkte til støvutløpet.

MERK:

- Støvutløpet kan dreies fritt slik at du kan bruke det i hvilken som helst vinkel avhengig av driften.

Oppbevare sekskantnøkkel

Fig.12

Oppbevar sekskantnøkkelen når du ikke bruker den, slik at du ikke mister den.

BRUK

⚠FORSIKTIG:

- Dra verktøyet når du skjærer et arbeidsemne.
- Bruk dette verktøyet kun for å skjære rette linjer. Hvis du skjærer i buer, kan dette forårsake stressbrudd eller ødeleggelser på diamantskivene. Dette kan igjen føre til skader på personer i nærheten.
- Når du er ferdig med å bruke maskinen, må du alltid slå den av og vente til diamantskivene har stoppet helt før du setter maskinen ned.
- Hold maskinen fast med en hånd på bryterhåndtaket og den andre på fronthåndtaket mens du bruker maskinen.

Fig.13

Hold verktøyet fast med begge hender. Først sørger du for at diamantskivene ikke har kontakt med arbeidsemnet. Slå deretter på verktøyet og vent til diamantskivene oppnår full hastighet.

Fig.14

Du skjærer i et arbeidsemne ved å trekke verktøyet mot deg (ikke ved å skyve det fra deg). Sett hakken på verktøyfoten på linje med skjærelinjen. Trykk ned fronthåndtaket lett til det stopper, og deretter drar du til deg verktøyet sakte.

Før du avslutter skjæringsprosessen og hever verktøyet, må du først slå det av. Vent til diamantskivene stopper fullstendig, og deretter hever du verktøyet.

Fjern den gjenværende delen mellom de to bladpassasjene med andre passende verktøy.

VEDLIKEHOLD

⚠FORSIKTIG:

- Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpselet trukket ut av kontakten før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.
- Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

Fig.15

Maskinen og dens lufteåpninger må holdes rene. Rengjør maskinens lufteåpninger med jevne mellomrom eller når åpningene begynner å tettes.

Pusse diamantskive

Hvis diamantskivens kjæreevne begynner å avta, må du pusse snittkanten på skiven med et gammelt slipehjul på en grov, kassert slipestein eller en betongblokk. For å få til dette, må du feste benksliperskiven eller betongblokken godt og skjære i den.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, inspeksjon og skifte av kullbørstene, vedlikehold og justeringer utføres av Makitas autoriserte servicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG:

- Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake helseskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Diamantskiver

MERK:

- Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

SUOMI (alkuperäiset ohjeet)

Yleisselostus

1-1. Karalukitus
2-1. Lovi
3-1. Asteikko
3-2. Kiristysruuvi
4-1. Liipaisinkytkin
4-2. Lukko-nappi / Lukituksen vapautusnappi
5-1. Pultti
6-1. Terän kotelo
6-2. Työkalun pohja
7-1. Karalukitus
7-2. Lukkomutteri
7-3. Lukkomutteriavain
8-1. Karalukitus
8-2. Lukkomutteri
8-3. Lukkomutteriavain
9-1. Terän kotelo
9-2. Timanttilaikka
10-1. Etukahva
10-2. Pultti
11-1. Pölysuutin
11-2. Pölynimuri
11-3. Letku
12-1. Kuusioavain
12-2. Etukahva
14-1. Lovi
15-1. Ilman tuloaukko
15-2. Poistoaukko

TEKNISET TIEDOT

Malli	SG1251
Laikan halkaisija	125 mm
Laikan enimmäispaksuus	2,1 mm
Nimellisnopeus	10 000 min^{-1}
Karan kierre	M14
Kokonaispituus	350 mm
Nettopaino	4,5 kg
Turvaluokitus	⧈/II

- Jatkuvan tutkimus- ja kehitysohjelman vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tässä mainittuja teknisiä ominaisuuksia ilman ennakkoilmoitusta.
- Tekniset ominaisuudet saattavat vaihdella eri maissa.
- Paino EPTA-menetelmän 01/2003 mukaan

ENE026-1

Käyttötarkoitus

Työkalu on tarkoitettu leikkaamaan uria betoniseiniin, leikkaamaan metalleja tai betonisia viemärikanavia timanttilaikalla ilman veden käyttöä.

ENF002-2

Virtalähde

Laitteen saa kytkeä vain sellaiseen virtalähteeseen, jonka jännite on sama kuin arvokilvessä ilmoitettu, ja sitä saa käyttää ainoastaan yksivaiheisella vaihtovirralla. Laite on kaksinkertaisesti suojaeristetty, ja se voidaan siten kytkeä myös maadoittamattomaan pistorasiaan.

ENG905-1

Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määräytyy EN60745-standardin mukaan:

Äänenpainetaso (L_{pA}): 97 dB (A)
Äänitehotaso (L_{WA}): 108 dB (A)
Virhemarginaali (K): 3 dB (A)

Käytä kuulosuojaimia

ENG900-1

Tärinä

Värähtelyn kokonaisarvo (kolmiakselivektorin summa) on määritelty EN60745mukaan:

Työtila: betonin leikkaaminen
Tärinäpäästö (a_h): 5,0 m/s^2
Virhemarginaali (K): 1,5 m/s^2

ENG901-1

- Ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti, ja sen avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.
- Ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

⚠VAROITUS:

- Työkalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan.
- Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana työkalu on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

ENH101-18

Koskee vain Euroopan maita

VAKUUTUS EC-VASTAAVUUDESTA

Makita ilmoittaa, että seuraava(t) kone(et)
Koneen tunnistetiedot:
Urajyrsin
Mallinro/tyyppi: SG1251
Täyttävät seuraavien eurooppalaisten direktiivien vaatimukset:
2006/42/EC
On valmistettu seuraavien standardien tai standardoitujen asiakirjojen mukaisesti:
EN60745
Direktiivin 2006/42/EY mukaiset tekniset tiedot ovat saatavissa seuraavasta osoitteesta:
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

7.2.2014

000331

Yasushi Fukaya
Johtaja
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

GEA010-1

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat varoitukset

⚠ **VAROITUS Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja käyttöohjeet.** Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan vammautumiseen.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

GEB112-6

URAJYRSIMEN TURVALLISUUSOHJEET

1. **Työkalun mukana toimitettu suojus on kiinnitettävä laitteeseen tukevasti turvalliseen asentoon niin, että mahdollisimman pieni osa laikasta näkyy käyttäjää kohti. Asetu siten, että sinä itse tai kukaan sivullinen ei ole pyörivän laikan kanssa samassa tasossa.** Suoja suojaa käyttäjää rikkoutuneen laikan palasilta ja tahattomalta laikan kosketukselta.
2. **Käytä ainoastaan laitteeseen tarkoitettuja timanttikatkaisulaikkoja.** Vaikka lisävarusteen voikin kiinnittää työkaluun, sen käyttö ei silti välttämättä ole turvallista.
3. **Lisävarusteen määrätyn nopeuden täytyy olla ainakin samanvertainen tehokoneessa osoitetun enimmäisnopeuden kanssa.** Sellaiset lisävarusteet, jotka menevät nopeammin, kuin määrätty nopeus, voivat rikkoutua ja lentää palasiksi.
4. **Laikkoja saa käyttää vain suositeltuun käyttötarkoitukseen. Esimerkiksi: älä yritä hioa kappaleita katkaisulaikan sivulla.** Katkaisulaikkaa käytettäessä hionta tapahtuu vain laikan kehällä. Sivuttaisvoimat voivat rikkoa laikan.
5. **Käytä aina ehjiä laikkalaippoja, joiden läpimitta vastaa valittua laikkaa.** Oikeantyyppiset laikkalaipat tukevat laikkaa ja pienentävät laikan rikkoutumisriskiä.
6. **Lisävarusteesi ulkohalkaisijan ja paksuuden on oltava tehokoneesi kapasiteettimittauksen kantaman sisällä.** Väärin mitoitettuja lisävarusteita ei voida sopivasti vartioita tai ohjata.
7. **Laikkojen ja laippojen reikäkokojen täytyy sopia työkalun karaan täsmälleen.** Laikat ja laipat, joiden reiät eivät vastaa työkalun kiinnitysosaa, toimivat epätasapainossa, värähtelevät liikaa ja saattavat aiheuttaa hallinnan menetyksen.
8. **Älä käytä viallisia laikkoja. Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa, ettei laikoissa ei ole lohkeamia tai halkeamia. Jos työkalu tai laikka pääsee putoamaan, tarkista sen kunto tai vaihda laikka ehjään. Asetu laikan tarkastuksen ja asennuksen jälkeen siten, että sinä itse tai kukaan sivullinen ei ole pyörivän laikan kanssa samassa tasossa, ja käytä laitetta sitten suurimmalla sallitulla joutokäyntinopeudella yhden minuutin ajan.** Viallinen laikka hajoaa yleensä tässä kokeessa.
9. **Käytä suojavarusteita. Käytä käyttötarkoituksen mukaisesti kasvosuojusta, suojalaseja tai sivusuojilla varustettuja laseja. Käytä tarvittaessa hengityssuojainta, kuulosuojaimia, hansikkaita ja työessua, joka suojaa pieniltä pirstaleilta.** Suojalasien täytyy suojata kaikenlaisista töistä aiheutuvilta lentäviltä pirstaleilta. Hengityssuojaimen täytyy suodattaa työstä aiheutuvat hiukkaset. Pitkäaikainen altistuminen kovalle melulle voi vahingoittaa kuuloa.
10. **Sivullisten tulee pysyä turvallisen etäisyyden päässä työskentelyalueesta. Kaikkien työskentelyalueelle tulevien on käytettävä suojavarusteita.** Työkappaleen tai rikkoutuneen laikan palaset voivat lentää ja aiheuttaa onnettomuuden muuallakin kuin käyttökohteen välittömässä läheisyydessä.
11. **Jos on mahdollista, että työkalun terä osuu piilossa oleviin johtoihin tai koneen omaan virtajohtoon, pidä leikatessasi kiinni työkalusta sen eristetyistä tartuntapinnoista.** Jos laikka osuu virralliseen johtoon, työkalun sähköä johtavat metalliosat voivat aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
12. **Pidä johto etäällä pyörivästä lisävarusteesta.**Jos menetät työkalun hallinnan, johto voi leikkautua tai juuttua kiinni, jolloin kätesi tai käsivartesi voi osua pyörivään laikkaan.
13. **Älä koskaan laske laitetta alas, ennen kuin lisävaruste on täysin pysähtynyt.**Pyörivä laikka voi tarttua alla olevaan pintaan ja vetää työkalun pois hallinnastasi.

14. **Älä anna tehokoneen mennä sillä välin, kun kannat sitä sivullasi.** Vahingossa aiheutuva lisävarusteen pyöriminen voi repiä vaatteesi, vetäen lisävarusteen kehoosi.
15. **Puhdista työkalun ilma-aukot säännöllisesti.** Moottorin tuuletin imee pölyä koteloon, ja metallijauheen kerääntyminen laitteeseen voi aiheuttaa sähköiskuvaaran.
16. **Älä käytä tehokonetta tulenarkojen materiaalien lähellä.** Kipinät voivat sytyttää nämä materiaalit.
17. **Älä käytä sellaisia lisävarusteita, jotka vaativat jäähdytysnesteitä.** Jos käytät vettä tai muuta jäähdytysnestettä, se voi aiheuttaa sähkötapaturman tai -iskun.

Takapotku ja siihen liittyvät varoitukset

Takapotku on kiinni juuttuneen laikan aiheuttama äkillinen sysäys. Kiinni juuttuminen tai takertelu aiheuttaa sen, että pyörivä laikka pysähtyy, mikä puolestaan alkaa työntää työkalua pyörimisliikkeelle vastakkaiseen suuntaan.

Jos laikka esimerkiksi juuttuu työkappaleeseen, juuttumiskohtaan pureutumassa oleva laikka voi tunkeutua kappaleen pintaan, jolloin se kiipeää ylös tai potkaisee taaksepäin. Laikka voi ponnahtaa joko käyttäjää kohti tai käyttäjästä poispäin riippuen laikan pyörimissuunnasta juuttumishetkellä. Laikka voi myös rikkoutua näissä olosuhteissa.

Takapotku johtuu laitteen virheellisestä käytöstä ja/tai käyttötavasta tai olosuhteista. Takapotku voidaan välttää seuraavien varotoimien avulla.

a) **Pidä yllä vahva pito tehokoneessa ja aseta kehosi ja käsivartesi siten, että voit vastustaa takapotkun voimaa. Käytä aina apukahvaa, jos annettu mukana, takapotkujen tai vääntömomentin maksimi hallinnon vuoksi käynnistyksen aikana.** Käyttäjä voi hallita vääntömomentin reaktioita tai takapotkun voimaa, jos noudattaa sopivia varotoimenpiteitä.

b) **Älä koskaan aseta kättäsi pyörivän lisävarusteen lähelle.** Lisävaruste saattaa takapotkaista kätesi ylitse.

c) **Älä asetus pyörivän laikan kanssa samaan linjaan.** Takapotku heittää laitetta juuttumiskohdasta päinvastaiseen suuntaan kuin mihin laikka pyörii.

d) **Sovella erityistä huolta, kun teet kulmia, teräviä reunoja, jne. Vältä lisävarusteen ponnahtamista tai repeytymistä.** Kulmilla, terävillä reunoilla tai ponnahtamisella on tapana repäistä pyörivää lisävarustetta ja aiheuttaa hallinnan menettämisen tai takapotkun.

e) **Älä asenna laitteeseen moottorisahan teräketjua, puunleikkuuterää, segmentoitua timanttilaikkaa, jossa segmenttien välinen rako on yli 10 mm, tai hammastettua sahanterää.** Tällaiset terät aiheuttavat toistuvasti takapotkuja ja työkalun hallinnan menettämisiä.

f) **Älä anna laikan juuttua paikalleen äläkä paina laitetta liian voimakkaasti. Älä yritä tehdä liian syvää uraa.** Laikan liiallinen painaminen lisää kuormitusta ja laikan vääntymis- tai juuttumisriskiä, jolloin seurauksena voi olla takapotku tai laikan rikkoutuminen.

g) **Kun laikka takertele tai kun työ joudutaan jostakin syystä keskeyttämään, katkaise työkalusta virta ja pidä sitä paikoillaan liikkumatta, kunnes laikka on täysin pysähtynyt. Älä koskaan yritä irrottaa laikkaa urasta, kun laikka vielä pyörii, koska seurauksena voi olla takapotku.** Selvitä laikan takertelun syy ja tee tarvittavat korjaavat toimenpiteet.

h) **Älä käynnistä työkalua niin, että se on kiinni työkappaleessa. Anna laikan savuttaa täysi pyörimisnopeus ja työnnä laikka sitten varovasti leikkuu-uraan.** Jos työkalu käynnistetään niin, että se on kiinni työkappaleessa, laikka voi takertua, työntyä taaksepäin tai ponnahtaa ylös (takapotku).

i) **Voit vähentää laikan takertelu- ja takapotkuriskiä tukemalla paneelit ja suuret työkappaleet huolellisesti.** Suurikokoiset työkappaleet pyrkivät taipumaan omasta painostaan. Työkappale on tuettava laikan kummaltakin puolelta leikkuulinjan vierestä ja työkappaleen reunoilta.

j) **Ole erityisen varovainen, kun leikkaat "taskuja" valmiisiin seiniin tai muihin umpinaisiin rakenteisiin.** Laikka voi katkaista kaasu- tai vesiputkia tai sähköjohtoja tai osua takapotkun aiheuttavaan esteeseen.

18. **Ennen kuin käytät segmentoitua timanttilaikkaa, varmista, ettei segmenttien välinen rako laikan kehällä ole yli 10 mm ja että laikan teräkulma on negatiivinen.**

Turvallisuutta koskevat lisävaroitukset:

19. **Älä koskaan yritä koskaan leikata työkalulla, joka on ylösalaisin viilapenkillä. Tämä voi johtaa vakaviin onnettomuuksiin, koska se on erittäin vaarallista.**
20. **Jotkin materiaalit sisältävät kemikaaleja, jotka voivat olla myrkyllisiä. Huolehdi siitä, että pölyn sisäänhengittäminen ja ihokosketus estetään. Noudata materiaalin toimittajan turvaohjeita.**
21. **Säilytä laikkoja valmistajan suositusten mukaisesti. Väärä säilytystapa voi vaurioittaa laikkoja.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠VAROITUS:

ÄLÄ anna työkalun helppokäyttöisyyden tai toistuvan käytön tuudittaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. VÄÄRINKÄYTTÖ tai tämän käyttöohjeen turvamääräysten laiminlyönti voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

TOIMINTOJEN KUVAUS

⚠HUOMIO:

- Varmista aina ennen koneen säätöjen ja toiminnallisten tarkistusten tekemistä, että kone on sammutettu ja irrotettu pistorasiasta.

lukitus

⚠HUOMIO:

- Älä koskaan kytke lukkoa päälle n pyöriessä. Työkalu voi rikkoutua.

Kuva1

Kun kiinnität tai irrotat lisälaitteita, estä a pyörimästä painamalla lukitusta.

Tähtäys

Kuva2

Pohjan etu- ja takaosassa on loveja. Tämän avulla käyttäjä voi seurata suoraa leikkauslinjaa.

Urasyvyyden säätäminen

Kuva3

Urasyvyyttä voi säätää 0 mm:n ja 30 mm:n välillä.
Löysennä kiristysruuvia ja siirrä osoitin asteikolla haluamasi syvyyden kohdalle.
Kiristä sitten kiristysruuvi lujasti.

Kytkimen käyttäminen

⚠HUOMIO:

- Tarkista aina ennen työkalun liittämistä virtalähteeseen, että liipaisinkytkin kytkeytyy oikein ja palaa asentoon OFF, kun se vapautetaan.

Kuva4

Lukitusnapilla varustetulle työkalulle

⚠HUOMIO:

- Kytkimen voi lukita "ON" asentoon, jotta pitkäaikainen käyttö helpottuisi käyttäjälle. Ole varovainen, kun lukitset työkalun "ON" asentoon ja pidä työkalusta luja ote.

Käynnistä työkalu painamalla liipaisinkytkintä. Lopeta vapauttamalla liipaisinkytkin.
Jos haluat käyttää työkalua pitkän ajan yhtäjaksoisesti, paina lukituspainiketta ja vapauta sitten liipaisinkytkin.
Jos haluat pysäyttää työkalun, jonka lukituspainike on painettu alas, paina liipaisinkytkin kokonaan alas ja vapauta se sitten.

Lukituksen vapautusnapilla varustetulle työkalulle

⚠HUOMIO:

- Älä vedä liipaisinkytkimestä voimakkaasti, ellet samalla paina lukitusnappia. Kytkin voi rikkoutua.

Käytä lukituksen vapautusnappia liipaisinkytkimen tahattoman vetämisen estämiseksi.
Työkalun käynnistämiseksi paina lukitusnappia sisään ja vedä liipaisinkytkimestä. Laite pysäytetään vapauttamalla liipaisinkytkin.

Työkalulle, jossa ei ole lukitusnappia / lukituksen vapautusnappia

Käynnistä työkalu painamalla liipaisinkytkintä. Laite pysäytetään vapauttamalla liipaisinkytkin.

Sähköinen toiminta

Sähköisiä toimintoja sisältäviä työkaluja on helppo käyttää seuraavien ominaisuuksien ansiosta.

Vakionopeuden säätö

Sähköinen nopeudensäätö vakionopeuden saavuttamiseksi. Kauniin viimeistelyn saavuttaminen on mahdollista, koska pyörimisnopeutta pidetään vakiona jopa kuormituksen alla.

Pehmeä käynnistys

Pehmeä käynnistys-ominaisuus minimoi käynnistysiskun ja näin työkalu käynnistyy tasaisesti.

Ylikuormitussuoja

Kun työkalua käytetään yli sen sallitun kuormituksen, se pysähtyy automaattisesti suojellakseen moottoria ja laikkaa. Kun kuormitus saavuttaa taas sallitun tason, työkalu voidaan automaattisesti käynnistää.

KOKOONPANO

⚠HUOMIO:

- Varmista aina ennen koneelle tehtäviä toimenpiteitä, että kone on sammutettu ja irrotettu pistorasiasta.

Timanttilaikkojen irrotus

Kuva5

Löysennä ja poista pultti kuusioavaimella.

Kuva6

Avaa teräkotelo pitäen kiinni työkalun pohjasta.

HUOMAUTUS:

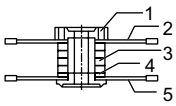
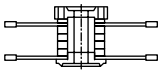
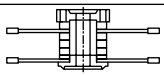
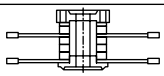
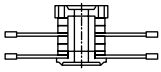
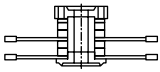
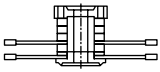
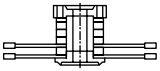
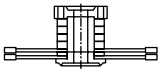
- Työkalun pohja avautuu jouseniskun voimasta.

Kuva7

Kierrä timanttilaikkoja painaen samalla lukitusta, kunnes se kiinnittyy.
Poista lukkomutteri kiertämällä sitä vastapäivään lukkomutterin avaimella.
Poista timanttilaikat ja asetusrenkaat.

Uranleveyden säätö (kahden timanttilaikan välinen etäisyys)

Säädä uranleveyttä muuttamalla asetusrenkaiden määrää taulukossa esitetyllä tavalla.

Uran leveys: 30 mm	Uran leveys: 27 mm
	
Uran leveys: 24 mm	Uran leveys: 21 mm
	
Uran leveys: 18 mm	Uran leveys: 15 mm
	
Uran leveys: 12 mm	Uran leveys: 9 mm
	
Uran leveys: 6 mm	
	

1. Lukkomutteri
2. Timanttilaikka
3. Välirengas 6 (6 mm paksu)
4. Välirengas 3 (3 mm paksu)
5. Timanttilaikka

004503

Timanttilaikkojen asennus

Kuva8

Aseta timanttilaikat varovasti akselille. Tarkista, että timanttilaikan ja työkalun nuolisymbolit osoittavat samaan suuntaan. Asenna asetusrenkaat, toinen timanttilaikka ja lukkomutteri.

Kiristä lukkomutteri tiukasti kiertämällä lukkomutterin avaimella myötäpäivään ja painamalla samalla lukitusta.

Kuva9

Palauta teräkotelo ja työkalun pohja alkuperäisiin asentoihinsa ja kiinnitä ne paikalleen kiristämällä pultti.

Etukahvan kulman säätäminen

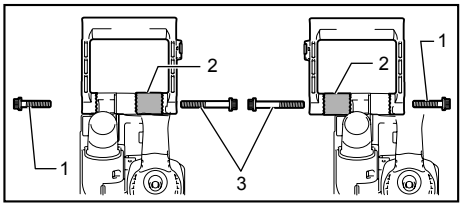
Kuva10

Löysää kuusioavaimella kaksi etukahvan kummallakin puolella olevaa pulttia. Siirrä etukahva haluamaasi kulmaan ja kiristä pultit tiukasti.

HUOMAUTUS:

- Jos kahvaa ei voi helposti siirtää, löysennä vielä pultteja.

Etukahvan siirtäminen sivusuunnassa



1. Pultti (lyhyt)
2. Nokkapyörä
3. Pultti (pitkä)

015043

Irrota kuusioavaimella kaksi etukahvan kummallakin puolella olevaa pulttia. Muuta epäkeskon asentoa.

Työnnä pitempi pultti sisään epäkeskon puoleisesta päästä ja lyhyempi pultti kahvan puoleisesta päästä. Kiristä sitten molemmat pultit tiukasti.

Pölynimuriin kytkeminen

Kuva11

Jos käytät Makitan pölynkeräintä, kytke pölynimurin letku suoraan pölysuuttimeen.

HUOMAUTUS:

- Pölysuutinta voi kiertää vapaasti siten, että voit käyttää sitä missä kulmassa tahansa toiminnastasi riippuen.

Kuusioavaimen varastointi

Kuva12

Kun kuusioavain ei ole käytössä, säilytä sitä paikassa, josta se ei pääse katoamaan.

TYÖSKENTELY

⚠HUOMIO:

- Vedä varmasti työkalua työkappaletta leikatessa.
- Käytä tätä työkalua vain suorien linjojen leikkaamiseen. Kaarien leikkaaminen voi aiheuttaa timanttilaikkojen lohkeamisen tai halkeamisen, mikä voi aiheuttaa vammoja työkalun läheisyydessä oleville henkilöille.
- Kun lopetat työkalun käytön, katkaise työkalusta virta ja odota, että timanttilaikat ovat täysin pysähtyneet, ennen kuin lasket työkalun käsistäsi.
- Pidä työkalusta lujasti kiinni siten, että yksi kätesi on katkaisinkahvalla ja toinen käsi etuosan kahvalla työkalua käyttäessä.

Kuva13

Pidä työkalusta tukevasti kiinni molemmin käsin. Nosta ensin timanttilaikat irti työkappaleen pinnasta. Käynnistä sitten työkalu ja odota, kunnes timanttilaikat pyörivät täydellä nopeudella.

Kuva14

Leikkaa työkappaletta vetämällä työkalua itseesi päin (älä työntämällä sitä itsestäsi poispäin). Kohdista pohjassa oleva lovi leikkauslinjaasi. Työnnä etukahva kevyesti alas, kunnes se pysähtyy, ja vedä sitten työkalua hitaasti.

Sammuta työkalu ennen leikkaamisen lopettamista ja työkalun nostamista irti työkappaleesta. Odota, että timanttilaikat pysähtyvät, ja nosta työkalu vasta sitten ylös.

Poista jäljellä oleva osa kahden leikkausuran välikohdasta muita sopivia työkaluja käyttäen.

KUNNOSSAPITO

⚠HUOMIO:

- Varmista aina ennen tarkastuksia ja huoltotöitä, että laite on kone on sammutettu ja irrotettu virtalähteestä.
- Älä koskaan käytä bensiiniä, ohentimia, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua.

Kuva15

Kone ja sen ilma-aukot on pidettävä puhtaina. Puhdista koneen ilma-aukot säännöllisesti tai aina kun ne alkavat tukkeutua.

Timanttilaikan oikominen

Jos timanttilaikan leikkaustoiminta alkaa heikentyä, käytä poisheitettyä karkeapintaista hiomakoneen pyörää tai betonilohkoa timanttilaikan oikomiseen. Tee tämä varmistamalla lujasti hiomakoneen laikka tai betonilohko ja leikkaamalla siihen.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN säilyttämiseksi Makitan valtuutetun huoltokeskuksen tulee suorittaa korjaukset, hiiliharjojen tarkastus ja vaihto, sekä muut huolto- tai säätötyöt Makitan varaosia käyttäen.

LISÄVARUSTEET

⚠HUOMIO:

- Näitä lisävarusteita ja -laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjekirjassa mainitun Makitan koneen kanssa. Minkä tahansa muun lisävarusteen tai –laitteen käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Timanttilaikats

HUOMAUTUS:

- Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

Kopskata skaidrojums

1-1. Vārpstas bloķētājs
2-1. Ierobs
3-1. Skala
3-2. Spīlējuma skrūve
4-1. Slēdža mēlīte
4-2. Bloķēšanas poga / atbloķēšanas poga
5-1. Bultskrūve
6-1. Asmens korpuss
6-2. Darbarīka pamatne
7-1. Vārpstas bloķētājs
7-2. Kontruzgrieznis
7-3. Kontruzgriežņa atslēga
8-1. Vārpstas bloķētājs
8-2. Kontruzgrieznis
8-3. Kontruzgriežņa atslēga
9-1. Asmens korpuss
9-2. Dimanta ripa
10-1. Priekšējais rokturis
10-2. Bultskrūve
11-1. Putekļsūcēja uzgalis
11-2. Putekļsūcējs
11-3. Šļūtene
12-1. Sešstūra atslēga
12-2. Priekšējais rokturis
14-1. Ierobs
15-1. Ieplūdes atvere
15-2. Izplūdes atvere

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis	SG1251
Ripas diametrs	125 mm
Maks. ripas biezums	2,1 mm
Nominālais ātrums	10 000 min^{-1}
Vārpstas vītne	M14
Kopējais garums	350 mm
Neto svars	4,5 kg
Drošības klase	⧈/II

• Dēļ mūsu nepārtrauktās pētniecības un izstrādes programmas, šeit dotās specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.

• Atkarība no valsts specifikācijas var atšķirties.

• Svars atbilstoši EPTA-Procedure 01/2003

ENE026-1

Paredzētā lietošana

Šis darbarīks ir paredzēts rievu iegriešanai betona sienās vai iegriezumiem dzelzs materiālos vai betona novadīšanas kanālos ar dimanta ripu, neizmantojot ūdeni.

ENF002-2

Strāvas padeve

Darbarīks jāpievieno tikai tādai strāvas padevei, kuras spriegums ir tāds pats, kā norādīts uz plāksnītes ar nosaukumu, un to var ekspluatēt tikai ar vienfāzes maiņstrāvas padevi. Darbarīks aprīkots ar divkāršo izolāciju, tādēļ to var izmantot arī, pievienojot kontaktligzdai bez iezemējuma vada.

ENG905-1

Troksnis

Tipiskais A-svērtais trokšņa līmenis ir noteikts saskaņā ar EN60745:

Skaņas spiediena līmenis (L_{pA}): 97 dB (A)
Skaņas jaudas līmenis (L_{WA}): 108 dB (A)
Neskaidrība (K): 3 dB (A)

Lietojiet ausu aizsargus

ENG900-1

Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīs asu vektora summa) noteikta saskaņā ar EN60745:

Darba režīms: betona griešana
Vibrācijas emisija (a_h): 5,0 m/s^2
Neskaidrība (K): 1,5 m/s^2

ENG901-1

- Paziņotā vibrācijas emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.
- Paziņoto vibrācijas emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠BRĪDINĀJUMS:

- Reāli lietojot mehanizēto darbarīku, vibrācijas emisija var atšķirties no paziņotās emisijas vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.
- Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

ENH101-18

Tikai Eiropas valstīm

EK Atbilstības deklarācija

Makita paziņo, ka šāds instruments(-i):
Instrumenta nosaukums:
Betona gropju frēze
Modeļa Nr./veids: SG1251
Atbilst sekojošām Eiropas Direktīvām:
2006/42/EC
Ražots saskaņā ar šādu standartu vai normatīvajiem dokumentiem:
EN60745
Tehniskā lieta atbilstīgi 2006/42/EK ir pieejama:
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Beļģija

7.2.2014



000331

Yasushi Fukaya
Direktors
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Beļģija

GEA010-1

Vispārējie mehanizēto darbarīku drošības brīdinājumi

⚠ **BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus.** Brīdinājumu un norādījumu neievērošanas gadījumā var rasties elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks un/vai nopietnas traumas.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījums, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

GEB112-6

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI SIENU RIEVOTĀJA LIETOŠANAI

1. **Komplektā esošajam aizsargam jābūt cieši piestiprinātam pie mehanizētā darbarīka un novietotam maksimālai drošībai, lai operatora virzienā ir atsegta vismazākā ripas daļa. Atkāpieties un lieciet visiem klātesošajiem atkāpties no rotējošā ripas.** Aizsargs palīdz aizsargāt operatoru no salūzušas ripas daļām un nejaušas saskares ar ripu.
2. **Mehanizētajam darbarīkam izmantojiet tikai dimanta atgriešanas ripu.** Tikai tādēļ, ka piederumu var piestiprināt mehanizētajam darbarīkam, tas negarantē drošu ekspluatāciju.
3. **Piederuma nominālajam ātrumam jābūt vismaz vienādam ar maksimālo ātrumu, kas atzīmēts uz mehanizētā darbarīka.** Piederumi, kas kustas ātrāk par nominālo ātrumu, var salūzt un nolidot nost.
4. **Ripa jāizmanto tikai ieteiktajiem pielietojumiem. Piemēram: neslīpējiet ar atgriešanas ripas malu.** Abrazīvās atgriešanas ripas ir paredzētas perifērai slīpēšanai, pret šīm slīpripām pielietots spēks no sāniem var likt tām saplaisāt.
5. **Vienmēr izmantojiet nebojātus, izvēlētajai slīpripai atbilstoša diametra ripas atlokus.** Atbilstoši ripas atloki atbalsta slīpripu, tādējādi samazinot tās salūšanas iespēju.
6. **Piederuma ārējam diametram un biezumam jābūt mehanizētā darbarīka jaudas koeficienta robežās.** Nepareiza izmēra piederumus nav iespējams pietiekami uzmanīt vai kontrolēt.
7. **Ripu un atloku vārpstas lielumam jābūt atbilstošam mehanizētā darbarīka tapai.** Ripas un atloki ar asu atverēm, kas neatbilst mehanizētā darbarīka montāžas aparatūrai, ir nestabili, pārmērīgi vibrē un var izraisīt kontroles zaudēšanu.
8. **Neizmantojiet bojātas ripas. Pirms katras izmantošanas reizes pārbaudiet, vai ripai nav robi vai plaisas. Ja mehanizētais darbarīks vai ripa nokrīt, pārbaudiet, vai nav radušies bojājumi vai uzstādiet nebojātu piederumu. Pēc ripas pārbaudes un uzstādīšanas atkāpieties un lieciet visiem klātesošajiem atkāpties no rotējošā ripas, un darbiniet mehanizēto darbarīku bez noslodzes ar maksimālo ātrumu vienu minūti.** Bojāti piederumi šādas pārbaudes laikā parasti izjūk.
9. **Izmantojiet personīgos drošības piederumus. Atkarībā no veicamā darba valkājiet sejas aizsargu, aizsargbrilles vai brilles. Ja vajadzīgs, valkājiet putekļu masku, ausu aizsargus, cimdus un darba priekšautu, kas aiztur mazas abrazīvas vai materiāla daļas.** Acu aizsardzības aprīkojumam jāaiztur lidojoši netīrumi, kas rodas dažādu darbu veikšanas laikā. Putekļu maskas vai respiratora filtram jāaiztur darba laikā radušās daļiņas. Ilgstoša, ļoti intensīva trokšņa iedarbībā varat zaudēt dzirdi.
10. **Klātesošajiem jāuzturas drošā attālumā no darba zonas. Visiem, kas ienāk darba zonā, jālieto personīgie drošības piederumi.** Apstrādājamā materiāla vai salūzušas ripas daļas vai aizlidot un izraisīt ievainojumus arī personām, kas neatrodas tiešā ekspluatācijas zonā.
11. **Veicot darbu, turiet mehanizēto darbarīku tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, ja griešanas instruments varētu saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju vai ar savu vadu.** Ja griešanas instruments saskarsies ar vadu, kurā ir strāva, visas mehanizētā darbarīka ārējās metāla virsmas vadīs strāvu un radīs elektriskās strāvas trieciena risku.
12. **Vadu nenovietojiet rotējošā piederuma tuvumā.** Ja pazūd kontrole, vadu var sagriezt vai aizķert un jūsu delnu vai roku var ieraut rotējošā ripā.
13. **Nekad nenolieciet piederumu, ja ripa nav pilnībā apstājusies.** Rotējoša ripa var aizķert virsmu un pavilkt mehanizēto darbarīku, un jūs to vairs nevarēsit kontrolēt.

14. **Mehanizēto darbarīku nedrīkst darbināt, kad pārnēsājat to virzienā pret sevi.** Ja apģērbs nejauši pieskaras rotējošajam piederumam, tas var tikt satverts, piederumu ievelkot jūsu ķermenī.
15. **Regulāri tīriet mehanizētā darbarīka gaisa ventiļus.** Motora ventilators ievelk putekļus korpusā un pārmērīga pulverveida metāla uzkrāšanās var izraisīt elektrības sistēmas bojājumus.
16. **Mehanizēto darbarīku nedrīkst darbināt viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.** Dzirksteles var aizdedzināt šos materiālus.
17. **Nelietojiet tādus piederumus, kam vajadzīgi dzesēšanas šķidrumi.** Lietojot ūdeni vai citus dzesēšanas šķidrumus, var gūt nāvējošu triecienu vai elektriskās strāvas triecienu.

Atsitiens un ar to saistīti brīdinājumi

Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz iesprūdušu vai aizķērušos rotējošo ripu. Iesprūšana vai aizķeršanās izraisa pēkšņu rotējošās ripas apstāšanos, kas, savukārt, kontakta brīdī izraisa nekontrolētu mehanizētā darbarīka grūdienu pretēji ripas rotācijas virzienam.

Piemēram, ja abrazīvā ripa aizķeras vai iesprūst apstrādājamā materiālā, ripas mala, kas nokļūst iesprūšanas punktā, var iespiesties materiāla virsmā, liekot ripai izlekt vai atsisties. Ripa saskares brīdī var izlekt operatora virzienā vai prom no viņa, atkarībā no ripas kustības virziena. Šādos gadījumos ripa var arī salūzt.

Atsitiens rodas mehanizētā darbarīka nepareizas lietošanas un/vai nepareizas darbības vai apstākļu rezultātā, un no tā var izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kā norādīts zemāk.

a) **Nepārtraukti cieši turiet mehanizēto darbarīku un novietojiet savu ķermeni un rokas tā, lai varētu pretoties atsitiena spēkiem. Lai maksimāli kontrolētu atsitienu vai - iedarbināšanas laikā - griezes momentu, vienmēr lietojiet palīgrokturi, ja tāds ir.** Operators var kontrolēt griezes momenta reakciju vai atsitiena spēku, ja veic atbilstošus piesardzības pasākumus.

b) **Rokas nedrīkst turēt rotējošā piederuma tuvumā.** Piederums var radīt atsitienu rokai.

c) **Nenostājieties vienā līnijā ar rotējošo ripu.** Atsitiens darbarīku grūdīs virzienā, kas pretējs ripas kustībai aizķeršanās brīdī.

d) **Ievērojiet īpašu piesardzību, apstrādājot stūrus, asas malas, u.c. Novērsiet piederuma atlēcienus un sadursmes ar šķēršļiem.** Stūri, asas malas vai atlēcieni mēdz saķert rotējošo piederumu un izraisīt kontroli zaudēšanu pār darbarīku vai atsitienu.

e) **Nepievienojiet zāģa ķēdi, kokgriezumu asmeni, segmentētu dimanta ripu ar aploces rievu, kas lielāka par 10 mm, vai zobaino zāģa asmeni.** Šādi asmeņi izraisa biežus atsitienus un kontroles zaudēšanu.

f) **Neļaujiet ripai iesprūst un neizmantojiet pārmērīgu spiedienu. Nemēģiniet veikt pārmērīga dziļuma griezumu.** Ripas pārspriegošana palielina slodzi un uzņēmību pret ripas savērpšanos vai aizķeršanos griezumā, un atsitiena, un ripas salūšanas iespējamību.

g) **Ja ripa aizķeras vai kad kāda iemesla dēļ tiek pārtraukts griezums, izslēdziet mehanizēto darbarīku un turiet to nekustīgi, līdz ripa apstājas pilnībā. Nekad nemēģiniet izņemt ripu no griezuma, kamēr ripa vēl rotē, pretējā gadījumā var rasties atsitiens.** Pārbaudiet un veiciet attiecīgus pasākumus, lai likvidētu ripas aizķeršanās cēloņus.

h) **Neatsāciet griešanas darbību, darbarīkam atrodoties apstrādājamajā materiālā. Ļaujiet ripai sasniegt pilnu ātrumu un tad uzmanīgi ievietojiet to griezumā no jauna.** Ripa var aizķerties, izvirzīties augšup vai veikt atsitienu, ja mehanizētais darbarīks tiek iedarbināts no jauna, kamēr tā atrodas apstrādājamajā materiālā.

i) **Atbalstiet paneļus un visus pārmērīga lieluma apstrādājamos materiālus, lai samazinātu ripas iesprūšanas un atsitiena risku.** Lieli apstrādājamie materiāli bieži vien ieliecas paši zem sava svara. Atbalsti jānovieto abās ripas pusēs zem apstrādājamā materiāla, griezuma līnijas tuvumā un tuvu apstrādājamā materiāla malai.

j) **Esiet īpaši uzmanīgi, veicot "nišas griezumus" jau esošās sienās vai citās aizsegtās vietās.** Caururbjošais asmens var pārgriezt gāzes vai ūdens caurules, elektrības vadus vai priekšmetus, kas var izraisīt atsitienu.

18. **Pirms segmentētas dimanta ripas izmantošanas pārbaudiet, vai dimanta ripas aploces rieva starp segmentiem ir 10 mm vai mazāka, tikai ar negatīvu slīpuma leņķi.**

Papildu drošības brīdinājumi:

19. **Nekad negrieziet, ja darbarīks skrūvspīlēs ir otrādi. Tādejādi var izraisīt smagus negadījumus, jo šāda rīcība ir ļoti bīstama.**
20. **Daži materiāli satur ķīmiskas vielas, kuras var būt toksiskas. Izvairieties no putekļu ieelpošanas un to nokļūšanas uz ādas. Ievērojiet materiāla piegādātāja drošības datus.**
21. **Uzglabājiet ripas saskaņā ar ražotāja ieteikumiem. Nepareiza uzglabāšana var bojāt ripas.**

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠BRĪDINĀJUMS:

NEZAUDĒJIET modrību darbarīka lietošanas laikā (tas var gadīties pēc darbarīka daudzkārtējas izmantošanas), rūpīgi ievērojiet urbšanas drošības noteikumus šim izstrādājumam. NEPAREIZAS LIETOŠANAS vai šīs rokasgrāmatas drošības noteikumu neievērošanas gadījumā var gūt smagas traumas.

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠UZMANĪBU:

- Pirms regulējat vai pārbaudāt instrumenta darbību, vienmēr pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas.

Vārpstas bloķētājs

⚠UZMANĪBU:

- Nekad neieslēdziet vārpstas bloķētāju kamēr vārpsta griežas. Tas var sabojāt darbarīku.

Att.1

Nospiediet vārpstas bloķētāju, lai novērstu vārpstas rotāciju piederumu uzstādīšanas vai noņemšanas laikā.

Nomērķēšana

Att.2

Pamatnes priekšpusē un aizmugurē ir ierobi. Tās palīdz darbu veicējam ievērot taisnu frēzēšanas līniju.

Gropēšanas dziļuma regulēšana

Att.3

Gropēšanas dziļumu var noregulēt starp 0 mm un 30 mm.
Atskrūvējiet spīlējuma skrūvi un noregulējiet rādītāju pret vajadzīgo dziļuma skalas iedaļu.
Tad cieši pieskrūvējiet spīlējuma skrūvi.

Slēdža darbība

⚠UZMANĪBU:

- Pirms instrumenta pieslēgšanas vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte darbojas pareizi un atgriežas izslēgtā stāvoklī, kad tiek atlaista.

Att.4

Darbarīkam ar bloķēšanas pogu

⚠UZMANĪBU:

- Slēdzi var ieslēgt "ON" (ieslēgts) stāvoklī, lai atvieglotu operatora darbu ilgstoša darba laikā. Esiet uzmanīgi, ieslēdzot darbarīku "ON" (ieslēgts) stāvoklī, un turpiniet cieši turēt darbarīku.

Lai iedarbinātu darbarīku, vienkārši spiediet slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atlaidiet slēdža mēlīti.
Lai darbarīks darbotos nepārtraukti, nospiediet slēdža mēlīti un iespiediet bloķēšanas pogu, pēc tam atlaidiet slēdža mēlīti.
Lai apturētu darbarīku, kad slēdzis ir bloķēts, pievelciet slēdža mēlīti līdz galam, tad atlaidiet to.

Darbarīkam ar atbloķēšanas pogu

⚠UZMANĪBU:

- Nevelciet slēdža mēlīti ar spēku, neiespiežot atbloķēšanas pogu uz iekšu. Rezultātā varat sabojāt slēdzi.

Lai nepieļautu slēdža mēlītes nejaušu nospiešanu, darbarīks ir aprīkots ar atbloķēšanas pogu.
Lai iedarbinātu darbarīku, nospiediet atbloķēšanas pogu un pavelciet slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atlaidiet slēdža mēlīti.

Darbarīkam bez bloķēšanas pogas / atbloķēšanas pogas

Lai iedarbinātu darbarīku, vienkārši pavelciet slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atlaidiet slēdža mēlīti.

Elektroniskā vadība

Ar elektronisko funkciju aprīkotie instrumenti ir viegli lietojami, jo tiem ir šādas īpašības.

Konstanta ātruma vadība

Elektroniska ātruma vadība pastāvīga ātruma nodrošināšanai. Dod iespēju iegūt labi apstrādātu virsmu, jo griešanās ātrums tiek saglabāts nemainīgs pat, ja slodze ir liela.

Laidena ieslēgšana

Laidena ieslēgšana minimizē iedarbināšanas triecienspēku, un darbarīks uzsāk darbību vienmērīgi.

Pārslodzes aizsardzības ierīce

Ja ierīces lietošanas laikā tiks pārsniegta pieļaujamā slodze, tā tiks automātiski apturēta, lai pasargātu dzinēju un slīpripu. Pēc slodzes atgriešanās pieļaujamajās robežās darbarīks atsāks darboties automātiski.

MONTĀŽA

⚠UZMANĪBU:

- Vienmēr pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas, pirms veicat jebkādas darbības ar instrumentu.

Dimanta ripu noņemšana

Att.5

Ar seškšautņu uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet bultskrūvi un noņemiet to.

Att.6

Turot darbarīka pamatni, atveriet asmens ietvaru.

PIEZĪME:

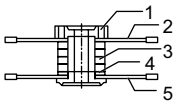
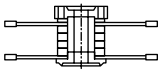
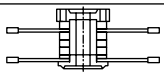
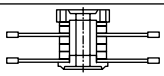
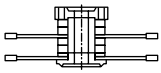
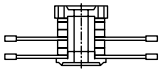
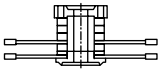
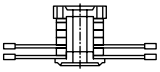
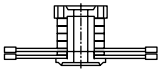
- Darbarīka pamatne atvērsies ar atsperes spēku.

Att.7

Grieziet dimanta ripas, spiežot vārpstas bloķētāju, kamēr vārpsta nofiksējas.
Ar kontruzgriežņa atslēgu noņemiet kontruzgriezni, griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
Noņemiet dimanta ripu un starpgredzenus.

Rievas platuma (attāluma starp divām dimanta ripām) regulēšana

Noregulējiet gropēšanas platumu, mainot starpgredzenu daudzumu, kā norādīts tabulā.

Rievas platums: 30 mm	Rievas platums: 27 mm
	
Rievas platums: 24 mm	Rievas platums: 21 mm
	
Rievas platums: 18 mm	Rievas platums: 15 mm
	
Rievas platums: 12 mm	Rievas platums: 9 mm
	
Rievas platums: 6 mm	
	

1. Kontruzgrieznis
2. Dimanta ripa
3. Starpgredzens 6 (6 mm plats)
4. Starpgredzens 3 (3 mm plats)
5. Dimanta ripa

004503

Dimanta ripu uzstādīšana

Att.8

Uzmanīgi uzstādiet dimanta ripu uz vārpstas. Saskaņojiet bultiņas virzienu uz dimanta ripas ar bultiņas virzienu uz darbarīka. Uzstādiet starpgredzenus, otru dimanta ripu un kontruzgriezni.

Ar kontruzgriežņa atslēgu cieši pieskrūvējiet kontruzgriezni pulksteņrādītāja virzienā, nospiežot uz leju vārpstas bloķētāju.

Att.9

Atgrieziet asmens ietvaru un pamatni to sākotnējā stāvoklī un pieskrūvējiet bultskrūvi, lai tos nostiprinātu.

Priekšējā roktura leņķa regulēšana

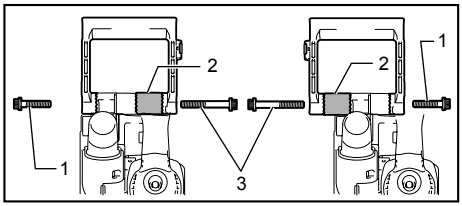
Att.10

Ar sešstūra atslēgu atskrūvējiet divas bultskrūves abās priekšējā roktura pusēs. Pavirziet priekšējo rokturi vajadzīgajā leņķī un cieši pieskrūvējiet abas bultskrūves.

PIEZĪME:

- Ja rokturi nav iespējams viegli pārvietot, atskrūvējiet bultskrūves mazliet vairāk.

Priekšējā roktura pārvietošana uz sāniem



1. Bultskrūve (īsa)
2. Izcilnis
3. Bultskrūve (gara)

015043

Ar sešstūra atslēgu izskrūvējiet divas bultskrūves abās priekšējā roktura pusēs. Mainiet izciļņa stāvokli.

Ievietojiet garo bultskrūvi sānos tuvāk izcilnim, bet īso bultskrūvi pretējā pusē. Cieši pieskrūvējiet abas bultskrūves.

Pievienošana putekļsūcējam

Att.11

Izmantojot Makita putekļu savācēju, šļūteni putekļsūcējam pievienojiet tieši pie putekļu sprauslas.

PIEZĪME:

- Putekļu sprauslu iespējams brīvi grozīt, tādējādi to var izmantot jebkurā leņķī atkarībā no veicamā darba.

Sešstūra atslēgas uzglabāšana

Att.12

Ja sešstūra atslēgu nelietojat, uzglabājiet to tā, lai tā nepazustu.

EKSPLUATĀCIJA

⚠UZMANĪBU:

- Frēzējot materiālu, obligāti velciet darbarīku.
- Lietojiet šo darbarīku tikai frēzēšanai taisnā līnijā. Griežot izliektas līnijas, nospriegojuma dēļ var rasties plaisas vai arī dimanta ripas var sadrumstaloties, radot ievainojuma risku tuvumā esošām personām.
- Pēc darba paveikšanas vienmēr izslēdziet darbarīku un uzgaidiet, kamēr dimanta ripas pilnīgi apstāsies, pirms nolikt darbarīku.
- Strādājot ar darbarīku, cieši turiet darbarīku ar vienu roku uz slēdža roktura un ar otru roku uz priekšējā roktura.

Att.13

Turiet darbarīku cieši ar abām rokām. No sākuma dariet tā, lai dimanta ripas nesaskaras ar materiālu. Tad ieslēdziet darbarīku un nogaidiet, kamēr dimanta ripas darbojas ar pilnu jaudu.

Att.14

Materiāla frēzēšana notiek, velkot darbarīku virzienā pret sevi (un nevis stumjot virzienā prom no sevis). Savietojiet uz pamatnes esošo ierobu ar frēzēšanas līniju. Viegli spiediet uz leju priekšējo rokturi, līdz tas apstājas, pēc tam lēnām velciet darbarīku.

Pirms frēzēšanas pabeigšanas un darbarīka pacelšanas vispirms to izslēdziet. Pagaidiet, līdz dimanta ripas pilnībā apstājas, un tad paceliet darbarīku.

Atlikušo materiāla daļu, kas atrodas starp abiem asmeņiem, izņemiet ar piemērotiem rīkiem.

APKOPE

⚠UZMANĪBU:

- Pirms veicat pārbaudi vai apkopi vienmēr pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas.
- Nekad neizmantojiet gazolīnu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Att.15

Darbarīkam un tā ieplūdes un izplūdes atverēm jābūt tīriem. Regulāri tīriet darbarīka gaisa atveres, kā arī visos tajos gadījumos, kad atveres aizsprostojas.

Dimanta ripas izlīdzināšana

Ja dimanta ripas darbība sāk pasliktināties, izlīdziniet to ar vecu un nolietotu raupja smilšpapīra slīpmašīnas ripu vai betona bloku. Lai to paveiktu, cieši piestipriniet slīpmašīnas ripu vai betona bloku un iegrieziet tajā.

Lai uzturētu izstrādājuma DROŠĪBU un UZTICAMU darbību, remonts, oglekļa suku pārbaude un maiņa, jebkāda cita apkope vai regulēšana jāveic Makita pilnvarotiem apkopes centriem, vienmēr izmantojot Makita rezerves daļas.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠UZMANĪBU:

- Šādi piederumi un rīki tiek ieteikti lietošanai ar šajā pamācībā aprakstīto Makita instrumentu. Jebkādu citu piederumu un rīku izmantošana var radīt traumu briesmas. Piederumu vai rīku izmantojiet tikai tā paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Dimanta ripas

PIEZĪME:

- Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

LIETUVIŲ KALBA (Originali naudojimo instrukcija)

Bendrasis aprašymas

1-1. Ašies fiksatorius
2-1. Įdubimas
3-1. Skalė
3-2. Suveržimo varžtas
4-1. Jungiklio spraktukas
4-2. Fiksavimo mygtukas / Atlaisvinimo mygtukas
5-1. Sraigtas
6-1. Pjovimo disko gaubtas
6-2. Įrankio pagrindas
7-1. Ašies fiksatorius
7-2. Fiksavimo galvutė
7-3. Fiksavimo galvutės raktas
8-1. Ašies fiksatorius
8-2. Fiksavimo galvutė
8-3. Fiksavimo galvutės raktas
9-1. Pjovimo disko gaubtas
9-2. Deimantinis diskas
10-1. Priekinė rankena
10-2. Sraigtas
11-1. Dulkių surenkamasis antgalis
11-2. Dulkių siurblys
11-3. Žarna
12-1. Šešiabriaunis veržliaraktis
12-2. Priekinė rankena
14-1. Įdubimas
15-1. Oro įtraukimo anga
15-2. Oro išmetimo anga

SPECIFIKACIJOS

Modelis	SG1251
Disko skersmuo	125 mm
Maks. disko storis	2,1 mm
Nominalusis greitis	10 000 min^{-1}
Veleno sriegis	M14
Bendras ilgis	350 mm
Neto svoris	4,5 kg
Saugos klasė	⧈/II

- Atliekame nepertraukiamus tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- įvairiose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- Svoris pagal Europos elektrinių įrankių asociacijos nustatytą metodiką „EPTA -Procedure 01/2003"

ENE026-1

Paskirtis

Šis įrankis skirtas pjauti vėžėms betono sienose ar pjauti geležies medžiagoms, arba daryti drenažo kanalus betone, naudojant deimantinį diską, bet nenaudojant vandens.

ENF002-2

Maitinimo šaltinis

Šį įrankį reikia jungti tik prie tokio maitinimo šaltinio, kurio įtampa atitinka nurodytąją įrankio duomenų plokštelėje; galima naudoti tik vienfazį kintamosios srovės maitinimo šaltinį. Jie yra dvigubai izoliuoti, todėl gali būti naudojami prijungus prie elektros lizdř be áţeminimo laido.

ENG905-1

Triukšmas

Tipiškas A svertinis triukšmo lygis nustatytas pagal EN60745:

Garso slėgio lygis (L_{pA}): 97 dB (A)
Garso galios lygis (L_{WA}): 108 dB (A)
Paklaida (K): 3 dB (A)

Dėvėkite ausų apsaugas

ENG900-1

Vibracija

Vibracijos bendroji vertė (trijų ašių vektorinė suma) nustatyta pagal EN60745:

Darbo režimas: betono pjovimas
Vibracijos emisija (a_h): 5,0 m/s^2
Paklaida (K): 1,5 m/s^2

ENG901-1

- Paskelbtasis vibracijos emisijos dydis nustatytas pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.
- Paskelbtasis vibracijos emisijos dydis taip pat gali būti naudojamas preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

⚠ĮSPĖJIMAS:

- Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtojo dydžio, priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis.
- Siekiant apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

ENH101-18

Tik Europos šalims

ES atitikties deklaracija

Bendrovė „Makita“ atsakingai pareiškia, kad šis įrenginys (-iai):

Mechanizmo paskirtis:
Elektrinė sienų vagapjovė
Modelio Nr./ tipas: SG1251
Atitinka šias Europos direktyvas:
2006/42/EC
Yra pagaminti pagal šį standartą arba normatyvinius dokumentus:
EN60745
Techninį dokumentą pagal 2006/42/EB galima gauti iš:
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium (Belgija)

7.2.2014



000331

Yasushi Fukaya
Direktorius
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium (Belgija)

GEA010-1

Bendrieji perspėjimai darbui su elektriniais įrankiais

⚠ **ĮSPĖJIMAS Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas.** Nesilaikydami žemiau pateiktų įspėjimų ir instrukcijų galite patirti elektros smūgį, gaisrą ir/arba sunkų sužeidimą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

GEB112-6

SAUGOS ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTRINĖS SIENŲ VAGAPJOVĖS NAUDOJIMO

1. **Norint užtikrinti maksimalią saugą, pateiktą apsauginį skydą privaloma tvirtai pritvirtinti prie elektrinio įrankio, kad būtų neuždengta minimali disko dalis. Operatorius ir pašaliniai asmenys turi būti atokiai nuo besisukančio disko plokštumos.** Apsauginis skydas padeda apsaugoti operatorių nuo skriejančių sulūžusio disko dalelių bei atsitiktinio prisilietimo prie disko.
2. **Elektriniam įrankiui naudokite tik deimantinį pjovimo diską.** Vien tai, kad priedą galima sumontuoti ant elektrinio įrankio, nereiškia, kad jis užtikrina saugų darbą.
3. **Nominalusis priedo greitis turi būti bent jau lygus maksimaliam greičiui, nurodytam ant elektrinio įrankio.** Priedai, kurie veikia greičiau už nominalųjį greitį, gali sulūžti ir atsiskirti.
4. **Diskai turi būti naudojami tik pagal rekomenduojamą paskirtį. Pavyzdžiui: nešlifuokite pjovimo disko šonu.** Abrazyviniai pjovimo diskai skirti periferiniam galandimui, šoninės jėgos juos gali suskaldyti.
5. **Visada naudokite tik nesugadintus diskų flanšus - pasirinktam diskui tinkamo skersmens.** Tinkami diskų flanšai prilaiko ratą, taip sumažindami rato lūžimo galimybę.
6. **Jūsų priedo išorinis skersmuo bei storumas neturi viršyti jūsų elektrinio įrankio talpos duomenų.** Neteisingai išmatuoti priedai negali būti pakankamai saugomi ir valdomi.
7. **Diskų ir flanšų įspraudinių angų dydis turi tiksliai atitikti elektrinio įrankio ašių dydį.** Naudojami diskai ir flanšai, kurie turi įspraudines angas ir kurių dydis neatitinka elektrinio prietaiso dalių, prie kurių jie montuojami, dydžio, išbalansuos įrankį, sukels pernelyg didelę vibraciją bei įrankio valdymo praradimą.
8. **Nenaudokite pažeistų diskų. Kiekvieną kartą prieš pradėdami naudoti diskus, patikrinkite, ar juose nėra nuolaužų ir įtrūkimų. Jeigu elektrinis įrankis arba diskas buvo numestas, patikrinkite, ar nėra pažeidimų arba naudokite nepažeistą diską. Patikrinę ir sumontavę diską, patys būkite ir aplinkiniams nurodykite būti toliau nuo besisukančio disko plokštumos ir paleiskite įrankį veikti didžiausiu nulinės apkrovos greičiu 1 minutę.** Paprastai sugadinti diskai tokio patikrinimo metu suskyla.
9. **Dėvėkite asmeninės saugos priemones. Priklausomai nuo pritaikymo, naudokite apsauginį veido skydelį, tamsius arba apsauginius akinius. Kaip pridera, dėvėkite priešdulkinę puskaukę, klausos apsaugą, pirštines ir dirbtuvės prijuostę, sulaikančią smulkius abrazyvus ar ruošinio skeveldras.** Akių apsauga turi sulaikyti skriejančias nuolaužas, susidariusias įvairų operacijų metu. Priešdulkinė puskaukė arba respiratorius turi filtruoti dalelytes, susidariusias jums vykdant operacijas. Dėl intensyvaus ilgalaikio triukšmo galima prarasti klausą.
10. **Laikykite stebinčiuosius toliau nuo darbo vietos. Kiekvienas, užeinantis į darbo vietą, turi dėvėti asmeninę apsaugos aprangą.** Ruošinio ar sulūžusio disko skeveldros gali nuskrieti toliau ir sužeisti asmenis už tuo metu vykdomos operacijos zonos.
11. **Atlikdami darbus, kurių metu pjovimo antgalis galėtų užkliudyti nematomą laidą arba savo paties laidą, laikykite elektrinius įrankius tik už izoliuotų paviršių.** Pjovimo antgaliui prisilietus prie „gyvo“ laido, neizoliuotos metalinės elektrinio įrankio dalys gali sukelti elektros smūgį ir nutrenkti operatorių.

12. **Saugiai atitraukite laidą nuo greitai besisukančio priedo.** Jei netektumėte savitvardos, galite perkirsti ar užkliudyti laidą, o jūsų plaštaką arba ranką gali įtraukti greitai besisukantis diskas.
13. **Niekada nepadėkite šio elektrinio įrankio, kol jo priedas nėra visiškai sustojęs.** Greitai besisukantis diskas gali užkabinti paviršių ir jūs galite nebesuvaldyti elektrinio įrankio.
14. **Nenaudokite elektrinio įrankio laikydami jį sau prie šono.** Greitai besisukantis priedas gali atsitiktinai užkabinti jūsų drabužius ir jus sužaloti.
15. **Reguliariai iðvalykite elektrinio árankio oro ventiliacijos angas.** Variklio ventiliatorius traukia dulkes á korpuso vidø ir dël per dideliø metalo dulkiø sankaupø gali kilti su elektros áranga susijæs pavojus.
16. **Nenaudokite elektrinio įrankio būdami netoliese degiųjų medžiagų.** Nuo kibirkščių degiosios medžiagos gali užsidegti.
17. **Nenaudokite priedų, kuriems reikalingi skysti aušinimo skysčiai.** Naudojant vandenį ar kitą skystį gali ištikti mirtina elektros trauma ar elektros smūgis.

Atatranka ir su ja susiję įspėjimai

Atatranka yra staigi reakcija į besisukančio disko sugnybimą arba užstrigimą. Suspaudimas arba užkliuvimas sukelia staigų besisukančio disko sulaikymą, dėl kurio nevaldomas elektrinis įrankis sulaikymo taške verčiamas judėti priešinga disko sukimuisi kryptimi.

Pavyzdžiui, jei šlifavimo diskas yra sugnybiamas arba užstringa ruošinyje, disko kraštas, įeinantis į sužnybimo tašką, gali įstrigti medžiagos paviršiuje, priversdamas diską išlėkti ir atšokti. Diskas gali atšokti į operatorių arba nuo jo; tai priklauso nuo disko sukimosi krypties suspaudimo metu. Esant tokios sąlygoms, šlifuojamieji diskai gali suskilti.

Atatranka yra piktnaudžiavimo elektriniu įrankiu ir (arba) netinkamų darbo procedūrų ar sąlygų rezultatas, jos galima išvengti vadovaujantis toliau nurodytomis atsargumo priemonėmis.

a) **Tvirtai laikykite elektrinį įrankį ir stovėkite taip, kad jūsų kūnas bei ranka netrukdytų priešintis atatrankos jėgoms. Visada naudokite papildomą rankeną, jei tokia yra, kad įjungimo metu galėtumėte maksimaliai valdyti atatranką ar sukamojo momento reakcijas.** Operatorius gali valdyti sukamojo momento reakciją bei atatrankos jėgą, jei imasi atitinkamų atsargumo priemonių.

b) **Niekada nelaikykite rankos šalia besisukančio priedo.** Priedas gali atsitrenkti į jūsų ranką.

c) **Nestovėkite vienoje eilėje su besisukančiu disku.** Sulaikymo taške atatranka sviesi įrankį priešinga disko sukimuisi kryptimi.

d) **Ypatingai saugokitės apdirbdami kampus, aštrius kraštus ir t.t. Stenkitės priedo nesutrenkti ir neužkliudyti.** Besisukantis priedas gali užsikabinti ar atsitrenkti į kampus, aštrius kraštus ir sukelti atatranką, o dėl to galima nebesuvaldyti įrankio.

e) **Nenaudokite pjūklo grandinės, medžio raižymo disko, segmentuoto deimantinio disko, jeigu šoninis tarpelis yra didesnis nei 10 mm, arba dantyto pjovimo disko.** Tokie diskai gali sukelti dažną atatranką ir galima nesuvaldyti įrankio.

f) **Nestumkite disko jėga ir per stipriai jo nespauskite. Nesistenkite padaryti itin gilaus pjūvio.** Per stipriai spaudžiant, padidėja apkrova ir disko persikreipimo ar užstrigimo pjūvyje tikimybė bei atatrankos ar disko lūžimo galimybė.

g) **Kai diskas užstrigo arba kai pjovimas dėl kitų priežasčių nutraukiamas, išjunkite elektrinį įrankį ir nejudinkite jo, kol diskas visiškai nenustos suktis. Niekada nebandykite traukti disko iš pjūvio, kai diskas sukasi, nes gali susidaryti atatranka.** Ištirkite ir imkitės tinkamų veiksmų, kad pašalintumėte disko užstrigimo priežastį.

h) **Nepradėkite iš naujo pjauti, kai diskas ruošinyje. Leiskite, kad diskas pasiektų visą greitį ir tik tada atsargiai įleiskite jį į pjūvį.** Diskas gali įstrigti, iššokti arba atšokti, jeigu elektrinis įrankis bus iš naujo paleistas diskui esant ruošinyje.

i) **Plokštes ar kitus per didelio dydžio ruošinius paremkite ir taip sumažinkite pavojų, kad diskas bus suspaustas ir įvyks atatranka.** Dideli ruošiniai linksta dėl savo pačių svorio. Ruošinį reikia paremti iš abiejų disko pusių, šalia pjovimo linijos ir prie ruošinio krašto.

j) **Būkite ypač atsargūs, kai darote „kišeninį“ pjūvį sienose ar kituose aklinuose plotuose.** Išsikišantis diskas gali perpjauti dujų ar vandens vamzdžius, elektros laidus ar objektus, kurie gali sukelti atatranką.

18. **Prieš naudodami segmentuotą deimantinį diską, įsitikinkite, ar periferiniai tarpeliai tarp deimantinio disko segmentų yra 10 mm arba mažesni, tik neigiamo nuolydžio kampo.**

Papildomi saugos perspėjimai:

19. **Nemėginkite pjauti įrankiu, apvertę jį spaustuvuose. Tai ypač pavojinga, todėl galima sunkiai susižeisti.**
20. **Kai kuriose medžiagose esama cheminių medžiagų, kurios gali būti nuodingos. Saugokitės, kad neįkvėptumėte dulkių ir nesiliestumėte oda. Laikykitės medžiagų tiekėjo saugos duomenimis.**
21. **Saugokite diskus, atsižvelgdami į gamintojo rekomendacijas. Netinkamai saugojant diskus, jie gali būti sugadinti.**

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠ĮSPĖJIMAS:

NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių nesilaikymo, kurios pateiktos šioje instrukcijoje galima rimtai susižeisti.

VEIKIMO APRAŠYMAS

⚠DĖMESIO:

- Prieš reguliuodami įrenginį arba tikrindami jo veikimą visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o laido kištukas - ištrauktas iš elektros lizdo.

Ašies fiksatorius

⚠DĖMESIO:

- Niekada nejunkite ašies fiksatoriaus, kai velenas juda. Tokiu būdu galima sugadinti įrankį.

Pav.1

Paspauskite ašies fiksatorių, kad velenas nesisuktų, kai dedate ar nuimate priedus.

Nutaikymas

Pav.2

Pagrindo priekyje ir gale yra išpjovos. Jos padeda operatoriui nustatyti tiesią pjovimo liniją.

Įlaidavimo gylio reguliavimas

Pav.3

Įlaidavimo gylį galima reguliuoti nuo 0 mm iki 30 mm.
Atsukite suveržimo varžtą ir nustatykite rodyklę, kad ji ant skalės rodytų norimą gylio padalą.
Po to tvirtai užveržkite suveržimo varžtą.

Jungiklio veikimas

⚠DĖMESIO:

- Prieš jungdami įrenginį visada patikrinkite, ar jungiklis gerai įsijungia, o atleistas grįžta į padėtį OFF (išjungta).

Pav.4

Įrankiams su fiksavimo mygtuku

⚠DĖMESIO:

- Kai įrankis naudojamas ilgą laiko tarpą, operatoriaus patogumui jungiklį galima užfiksuoti „ON" (Įjungta) padėtyje. Būkite atsargūs, užfiksuodami įrankį „ON" padėtyje ir tvirtai laikykite įrankio rankeną.

Norėdami paleisti įrankį, tiesiog patraukite gaiduką. Įrenginys išjungiamas atleidus gaiduką.
Kad įrenginys neišsijungtų, reikia patraukti gaiduką ir paspausti fiksavimo mygtuką, paskui atleisti gaiduką.
Jeigu norite išjungti šią įrankio fiksavimo padėtį, iki galo patraukite gaiduką, tuomet atleiskite jį.

Įrankiui su atlaisvinimo mygtuku

⚠DĖMESIO:

- Negalima stipriai spausti jungiklio gaiduko, nenuspaudus atlaisvinimo mygtuko. Galite sugadinti jungiklį.

Fiksavimo svirtelė yra skirta gaiduko apsaugai nuo atsitiktinio svirtinio gaiduko paspaudimo.
Jei norite įjungti įrankį, nuspauskite atlaisvinimo svirtelę ir paspauskite svirtinį gaiduką. Norėdami sustabdyti. atleiskite gaiduką.

Įrankiams be fiksavimo / atlaisvinimo mygtukų

Norėdami pradėti dirbti įrankiu tiesiog paspauskite gaiduką. Norėdami sustabdyti, atleiskite gaiduką.

Elektroninė funkcija

Įrenginiais, turinčiais elektroninę funkciją, lengva naudotis dėl toliau nurodytų veikimo savybių.

Nuolatinis greičio reguliavimas

Elektroninis greičio reguliavimas siekiant užtikrinti pastovų greitį. Galima tiksliai nušlifuoti paviršių, nes sukimosi greitis būna vienodas net esant didelei apkrovai.

Švelnus paleidimas

Švelnaus paleidimo funkcija iki minimumo sumažina paleidimo smūgį ir ledžia sklandžiai paleisti įrankį.

Perkrovos saugiklis

Naudojant įrankį, esant per didelei apkrovai, jis automatiškai išsijungia, kad apsaugotų variklį ir diską. Kai apkrova neviršija leistino lygio, įrankį galima automatiškai įjungti.

SURINKIMAS

⚠DĖMESIO:

- Prieš taisydami įrenginį visada patikrinkite, ar jis išjungtas, o laido kištukas - ištrauktas iš elektros lizdo.

Deimantinių diskų nuėmimas

Pav.5

Šešiakampiu veržliarakčiu atsukite ir nuimkite varžtą.

Pav.6

Laikydami įrankio pagrindą, atidarykite disko gaubtą.

PASTABA:

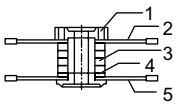
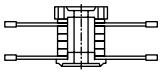
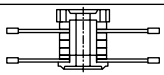
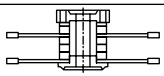
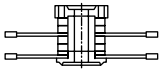
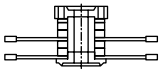
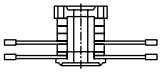
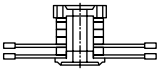
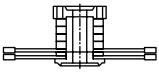
- Įrankio pagrindą atidarys sumontuota spyruoklė.

Pav.7

Sukite deimantinius diskus, tuo pat metu spausdami ašies fiksatorių tol, kol jis užsifiksuos.
Ištraukite fiksatoriaus smaigą, sukdami jį fiksavimo veržlės ranktu prieš laikrodžio rodyklę.
Nuimkite deimantinius diskus ir tarpinius žiedus.

Griovelio pločio nustatymas (atstumas tarp dviejų deimantinių pjovimo diskų)

Nustatykite įlaidavimo plotį, keisdami tarpinių žiedų skaičių, kaip parodyta lentelėje.

Griovelio plotis: 30 mm	Griovelio plotis: 27 mm
	
Griovelio plotis: 24 mm	Griovelio plotis: 21 mm
	
Griovelio plotis: 18 mm	Griovelio plotis: 15 mm
	
Griovelio plotis: 12 mm	Griovelio plotis: 9 mm
	
Griovelio plotis: 6 mm	
	

1. Fiksavimo galvutė
2. Deimantinis diskas
3. Tarpinis žiedas 6 (6 mm storio)
4. Tarpinis žiedas 3 (3 mm storio)
5. Deimantinis diskas

004503

Deimantinių diskų uždėjimas

Pav.8

Atsargiai uždėkite deimantinį diską ant veleno. Sutapdinkite ant deimantinio disko ir įrankio esančių rodyklių kryptį. Sumontuokite tarpinius žiedus, kitą deimantinį diską ir antveržlę.

Tvirtai užveržkite antveržlę, antveržlės raktu sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę, ir tuo pat metu spausdami ašies fiksatorių.

Pav.9

Grąžinkite disko gaubtą ir įrankio pagrindą į jų pradinę padėtį ir užveržkite juos tvirtinantį varžtą.

Priekinės rankenos kampo reguliavimas

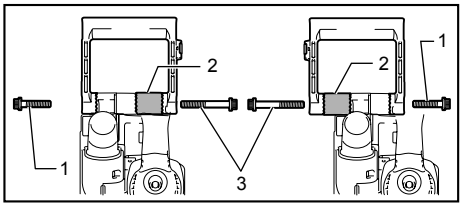
Pav.10

Šešiakampiu veržliarakčiu atsukite abejose priekinės rankenos pusėse esančius du sraigtus. Nustatykite priekinę ranką norimu kampu ir tvirtai užveržkite du sraigtus.

PASTABA:

- Jeigu rankeną sunku pasukti, labiau atsukite varžtus.

Priekinės rankenos šoninis reguliavimas



1. Sraigtas (trumpas)
2. Kumštelis
3. Sraigtas (ilgas)

015043

Šešiakampiu veržliarakčiu išsukite abejose priekinės rankenos pusėse esančius du sraigtus. Pakeiskite pirštо padėtį.

Ilgesnį sraigtą kiškite į skylę iš arčiau pirštо esančios pusės, o trumpesnį varžtą – priešingoje pusėje. Tvirtai užveržkite abu sraigtus.

Prijungimas prie dulkių siurblio

Pav.11

Prijungdami prie „Makita“ dulkių rinktuvo, dulkių siurblio žarną junkite tiesiai prie dulkių antgalio.

PASTABA:

- Dulkių antgalį galima lengvai sukioti, kad galėtumėte jį naudoti bet kokiu kampu, priklausomai nuo atliekamos operacijos.

Šešiabriaunio veržliarakčio laikymas

Pav.12

Jeigu nenaudojate, padėkite šešiakampį veržliaraktį į vietą, kad jis nepasimestų.

NAUDOJIMAS

⚠DĖMESIO:

- Pjaudami ruošinį, traukite įrankį į save.
- Šį įrankį naudokite tik tiesioms linijoms pjauti. Pjaunant kreives, deimantiniai diskai gali įtrūkti arba suskilti, ir gali sužeisti netoliese esančius žmones.
- Panaudoję įrankį visuomet jį išjunkite ir prieš padėdami įrankį palaukite, kol deimantiniai diskai visiškai sustos.
- Naudodami įrankį, viena ranka įrankį tvirtai laikykite už jungiklio rankenos ir kita ranka laikykite už priekinės rankenos.

Pav.13

Tvirtai laikykite įrankį abejomis rankomis. Svarbiausia, deimantiniai diskai neturi liesti ruošinio. Įjunkite įrankį ir palaukite, kol deimantiniai diskai pradės suktis visu greičiu.

Pav.14

Ruošinys pjaunamas traukiant įrankį savęs link (o ne stumiant jį nuo savęs). Sulygiuokite ant pagrindo esantį griovelį su pjovimo linija. Nestipriai paspauskite priekinę rankeną žemyn, kol ji sustos, tada lėtai traukite įrankį.

Prieš baigdami pjauti ir atkeldami įrankį, pirmiausiai jį išjunkite. Palaukite, kol deimantiniai diskai visiškai sustos, tada atkelkite įrankį.

Kitais tinkamais įrankiais pašalinkite tarp dviejų diskų likusią sienos dalį.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠DĖMESIO:

- Prieš apžiūrėdami ar taisydami įrenginį visada patikrinkite, ar jis išjungtas, o laido kištukas - ištrauktas iš elektros lizdo.
- Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Pav.15

Prižiūrėkite, kad įrankis ir jo oro angos būtų švarios. Reguliariai išvalykite įrankio oro angas arba kai angos pradeda kimštis.

Deimantinio pjovimo disko šlifavimas

Jeigu disko pjovimo galia sumažėja, nušlifuokite disko pjovimo kraštą senu šlifavimo staklių disku arba į betono bloką. Norėdami tai padaryti, tvirtai pritvirtinkite šlifavimo staklių diską arba betono bloką ir įpjaukite jį.

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti, keisti anglinius šepetėlius, atlikti techninės priežiūros darbus arba reguliuoti turi įgaliotasis kompanijos „Makita" techninės priežiūros centras; reikia naudoti tiktai kompanijos „Makita" pagamintas atsargines dalis.

PASIRENKAMI PRIEDAI

⚠DĖMESIO:

- Su šiame vadove aprašytu įrenginiu „Makita" rekomenduojama naudoti tik nurodytus priedus ir papildomus įtaisus. Jeigu bus naudojami kitokie priedai ar papildomi įtaisai, gali būti sužaloti žmonės. Priedus arba papildomus įtaisus naudokite tik pagal paskirtį.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita" techninės priežiūros centrą.

- Deimantiniai pjovimo diskai

PASTABA:

- Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

Üldvaate selgitus

1-1. Võllilukk
2-1. Sälk
3-1. Skaala
3-2. Pitskruvi
4-1. Lüliti päästik
4-2. Lukustusnupp / lahtilukustuse nupp
5-1. Polt
6-1. Terakorpus
6-2. Tööriistaalus
7-1. Võllilukk
7-2. Fiksaatormutter
7-3. Fiksaatormutri võti
8-1. Võllilukk
8-2. Fiksaatormutter
8-3. Fiksaatormutri võti
9-1. Terakorpus
9-2. Teemantketas
10-1. Eesmine käepide
10-2. Polt
11-1. Tolmuotsak
11-2. Tolmuimeja
11-3. Voolik
12-1. Kuuskantvõti
12-2. Eesmine käepide
14-1. Sälk
15-1. Sissetõmbeventiil
15-2. Väljalaskeventiil

TEHNILISED ANDMED

Mudel	SG1251
Ketta läbimõõt	125 mm
Maksimaalne ketta paksus	2,1 mm
Nominaalne pöörlemissagedus	10 000 min^{-1}
Võlli keermestus	M14
Kogupikkus	350 mm
Netomass	4,5 kg
Kaitseklass	⧈/II

• Meie jätkuva teadus- ja arendustegevuse programmi tõttu võidakse siin antud tehnilisi andmeid muuta ilma ette teatamata.

• Tehnilised andmed võivad olla riigiti erinevad.

• Kaal vastavalt EPTA protseduurile 01/2003

ENE026-1

Ettenähtud kasutamine

Tööriist on ette nähtud betoonseintesse ühendusradade lõikamiseks või rauasulamist materjalidesse või betooni drenaažikanalite lõikamiseks, kuid ilma vee kasutamiseta.

ENF002-2

Toiteallikas

Seadet võib ühendada ainult andmesildil näidatud pingele vastava pingega toiteallikaga ning seda saab kasutada ainult ühefaasilisel vahelduvvoolutoitel. Seadmel on kahekordne isolatsioon ning seega võib seda kasutada ka ilma maandusjuhtmeta pistikupessa ühendatult.

ENG905-1

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase vastavalt EN60745:

Mürarõhutase (L_{pA}): 97 dB (A)
Müravõimsustase (L_{WA}): 108 dB (A)
Määramatus (K): 3 dB (A)

Kandke kõrvakaitsmeid

ENG900-1

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) määratud vastavalt EN60745:

Töörežiim: betooni lõikamine
Vibratsioonitase (a_h): 5,0 m/s^2
Määramatus (K): 1,5 m/s^2

ENG901-1

- Deklareeritud vibratsiooniemissiooni väärtus on mõõdetud kooskõlas standardse testimismeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.
- Deklareeritud vibratsiooniemissiooni väärtust võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠HOIATUS:

- Vibratsioonitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtusest sõltuvalt tööriista kasutamise viisidest.
- Rakendage kindlasti operaatori kaitsmiseks piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõik osad nagu näiteks korrad, mil seade lülitatakse välja ja mil seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

ENH101-18

Ainult Euroopa riigid

EÜ vastavusdeklaratsioon

Makita deklareerib, et alljärgnev(ad) masin(ad):
Masina tähistus:
Teemantlõikur
Mudeli nr/tüüp: SG1251
Vastavad alljärgnevatele Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiividele:
2006/42/EC

Need on toodetud vastavalt järgmistele standarditele või standardiseeritud dokumentidele:

EN60745

Tehniline fail, mis on kooskõlas direktiiviga 2006/42/EÜ, on saadaval ettevõttes:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgia

7.2.2014



000331

Yasushi Fukaya
Direktor
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgia

GEA010-1

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

⚠ **HOIATUS Lugege läbi kõik ohutushoiatused ja juhised.** Hoiatuste ja juhiste mittejärgmine võib põhjustada elektrišokki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Hoidke alles kõik hoiatused ja juhised edaspidisteks viideteks.

GEB112-6

SOONEFREESI OHUTUSHOIATUSED

1. **Tööriistaga kaasas olev kaitsepiire peab olema kinnitatud seadme külge kindlalt ja suurimat ohutust tagavas asendis, nii et võimalikult väike osa ketta kasutajapoolsest küljest on katmata. Ärge seiske ise ja ärge lubage kõrvalistel isikutel seista kohakuti pöördketta tasapinnaga.** Kaitsepiire aitab kaitsta kasutajat lahtimurduvate kettatükkide ja kogemata vastu ketast puutumise eest.
2. **Kasutage sellel elektritööriistal ainult teemantlõikekettaid.**Kuigi tarvik võib sobituda tööriista külge, ei taga see ohutut töötamist.
3. **Tarviku nimikiirus peab olema vähemalt võrdne elektritööriistale märgitud maksimaalse kiirusega.** Tarvikud, mis töötavad nimikiirusest suuremal kiirusel, võivad katki minna ja laiali lennata.
4. **Kettaid tohib kasutada ainult sellel otstarbel, milleks need on mõeldud. Näiteks: ärge lihvige lõikeketta küljega.** Abrasiivsed lõikekettad on ette nähtud välislihvimiseks, neile ketastele rakendatud külgjõud võib need purustada.
5. **Kasutage alati rikkumata servadega kettaid, mille läbimõõt sobib valitud tööriistaga.** Õiged kettaäärikud toetavad ketast ja vähendavad ketta purunemise võimalust.
6. **Tarviku välisdiameeter ja paksus peavad vastama elektritööriista nimivõimsusele.** Ebasobiva suurusega tarvikuid ei saa nõuetekohaselt kaitsta ega juhtida.
7. **Kettavõlli ava ja äärikute suurus peavad sobima elektritööriista võlli suurusega.** Suuremate avadega ketaste ja äärikute paigaldamise tagajärjel läheb elektritööriist tasakaalust välja, tekib suurt vibratsioon ning tööriist võib juhitavuse kaotada.
8. **Ärge kasutage rikutud servadega kettaid. Enne igakordset kasutamist kontrollige, et kettal ei oleks täkkeid ja mõrasid. Juhul, kui elektritööriist või ketas peaks maha kukkuma, kontrollige, et ei esineks kahjustusi või paigaldage uus ketas. Pärast ketta kontrollimist ja paigaldamist, seadke ennast ja kohalviibijad pöördketta terast eemale ja käitage elektritööriista maksimaalsel kiirusel ilma koormuseta ühe minuti jooksul.** Rikutud kettad purunevad tavaliselt testimise käigus.
9. **Kasutage isiklikku kaitsevarustust. Rakendusest olenevalt kandke näokaitset, kaitseprille või prille. Vajadusel kandke tolmumaski, kõrvaklappe, kindaid ja tööpõlle, mis kaitseb väikeste lihvimis- või töödeldava detaili osakeste eest.** Silmakaitsmed peavad kaitsma töö käigus tekkivate lenduvate osakeste eest. Tolmumask või respiraator peab kaitsma töö käigus tekkivate filtreeruvate osakeste eest. Alaline kokkupuude suure müraga võib põhjustada kuulmiskahjustuse.
10. **Hoidke kõrvalseisjad tööpiirkonnast turvalises kauguses. Tööpiirkonda sisenejad peavad kandma isiklikku kaitsevarustust.** Töödeldava detaili osakesed või purunenud ketas võivad lenduda ja põhjustada vigastuse tööpiirkonna vahetus läheduses viibijatele.
11. **Hoidke elektritööriista isoleeritud haardepindadest, kui töötate kohas, kus lõiketera võib sattuda kokkupuutesse varjatud juhtmete või seadme enda toitejuhtmega.** Pingestatud juhtmega kokkupuutesse sattunud lõikeketas võib pingestada elektritööriista metallosi, mille tagajärjel võib seadme kasutaja saada elektrilöögi.
12. **Seadke toitejuhe eemale pöörlevast tarvikust.** Kui kaotate kontrolli, võib lõikeketas toitejuhtmesse lõigata või mõne eseme otsa takerduda ning Teie käe pöörleva ketta vahele tõmmata.
13. **Ärge kunagi asetage elektritööriista maha enne, kui tarvik on täielikult seiskunud.** Pöörlev tarvik võib pinna külge takerduda ja elektritööriist võib kontrolli alt väljuda.
14. **Lülitage elektritööriist välja, kui seda oma küljel kannate.** Juhuslik kokkupuude pöörleva tarvikuga võib põhjustada riiete kinnijäämist ja tarviku teie kehasse tõmmata.

15. **Puhastage elektritööriista õhuavasid regulaarselt.** Mootori ventilaator tõmbab tolmu korpusesse ja metallitolmu liigne kogunemine võib põhjustada elektriohtu.
16. **Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.** Need materjalid võivad sädemetest süttida.
17. **Ärge kasutage tarvikuid, mis nõuavad jahutusvedelikke.** Vee või teiste vedelate jahutusvahendite kasutamine võib põhjustada surmava elektrilöögi või -šoki.

Tagasilöök ja sellega seotud hoiatused

Tagasilöök on kinnikiilunud või mõne eseme otsa sattunud pöörleva lõikeketta ootamatu reaktsioon. Kinnikiilumine või mõne eseme otsa sattumine põhjustab pöörleva lõikeketta kiire seiskumise, mille tagajärjel kontrolli alt väljunud elektritööriist surutakse jõuga liikuma lõikeketta pöörlemissuunale vastupidises suunas kinnikiilumise kohas.

Näiteks kui abrasiivne ketas kiilub kinni töödeldavasse detaili, võib kinnikiilumiskohta sisenenud lõikeketta serv materjali pinda tungida, mille tagajärjel lõikeketas „hüppab välja“ või põhjustab tagasilöögi. Lõikeketas võib hüpata kasutaja poole või kasutajast eemale, sõltuvalt ketta liikumissuunast kinnikiilumiskohas. Abrasiivsed kettad võivad sellistes olukordades ka murduda.

Tagasilöök tekib elektritööriista väärkasutamisel ja/või mittevastava tööprotseduuri või-tingimuste korral ning on välditav, kui rakendate alljärgnevalt esitatud vastavaid ettevaatusabinõusid.

a) **Hoidke elektritööriista kindlas haardes ja seadke oma keha ja käsivars asendisse, mis võimaldab tagasilöögijõule vastu seista. Kasutage alati abikäepidet, kui see on olemas, et tööriista käivitamisel tagasilöögi ja pöördemomendi vastumõju üle kontrolli saavutada.** Asjakohaste ettevaatusabinõude rakendamisel saab operaator tagasilöögi ja pöördemomendi vastumõju kontrollida.

b) **Ärge pange kunagi oma kätt pöörleva tarviku lähedale.** Te võite tarvikult tagasilöögi saada.

c) **Ärge seadke oma keha samale joonele pöörleva kettaga.** Tagasilöök põhjustab kinnikiilumise kohas tööriista pöörlemise vastassuunas ketta liikumisele.

d) **Tegutsege äärmise ettevaatlikkusega nurkade, teravate servadega jms töötamisel. Vältige tarviku tagasipõrkamist ja kinnijäämist.** Nurgad, teravad servad ja tagasipõrkamine on tavaliselt nendeks teguriteks, mis võivad põhjustada pöörleva tarviku kinnijäämist ja kontrolli kaotamist või tagasilööki.

e) **Ärge paigaldage saeketti, puunikerduse tera, hammastega saetera ega segmentidega servaga teemantketast, mille serva segmendivahe on suurem kui 10 mm.** Sellised terad põhjustavad sageli tagasilööki ja kontrolli kaotust.

f) **Ärge ketast "kinni kiiluge" ega avaldage sellele liiga suurt survet. Ärge püüdke teha liiga sügavat lõiget.** Ketta ülepingestamine suurendab ketta koormust ja vastuvõtlikkust väändumisele või kinnijäämisele lõikes ning tagasilöögi esinemise või ketta purunemise võimalust.

g) **Kui ketas on kinni jäänud või lõikamine mingil põhjusel katkestatakse, siis lülitage elektritööriist välja ja hoidke seda liikumatult kuni ketta täieliku seiskumiseni. Ärge kunagi püüdke ketast lõikest eemaldada ketta liikumise ajal, sest vastasel juhul võib tekkida tagasilöök.** Selgitage välja ketta kinnijäämise põhjus ja rakendage asjakohast parandusmeedet põhjuse kõrvaldamiseks.

h) **Ärge taaskäivitage lõikamist töödeldava detaili sees. Laske kettal saavutada täiskiirus ja sisenege seejärel uuesti ettevaatlikult lõikesse.** Kui elektritööriist taaskäivitatakse töödeldavas detailis, võib ketas kinni jääda, ülespoole liikuda või põhjustada tagasilöögi.

i) **Toestage paneele või liiga suurt töödeldavat detaili, et vältida ketta kinnijäämise ja tagasilöögi ohtu.** Suured töödeldavad detailid kalduvad painduma enda raskuse all. Töödeldava detaili alla lõikejoone ja töödeldava detaili serva lähedale mõlemal pool ketast tuleks paigutada toed.

j) **Olge äärmiselt hoolikas "taskulõike" tegemisel olemasolevatesse seintesse või teistesse varjatud kohtadesse.** Eenduv ketas võib lõikuda gaasi- või veetorudesse, elektrijuhtmetesse või esemetesse, mis võivad põhjustada tagasilööki.

18. **Enne segmentidega servaga teemantketta kasutamist veenduge, et teemantketta serva segmentide vahe on 10 mm või vähem ning et tegemist on kindlasti lõiketera negatiivse esinurgaga.**

Lisaturvahoiatused:

19. **Ärge kunagi püüdke lõigata rakises tagurpidises asendis hoitava tööriistaga. See on äärmiselt ohtlik ja võib põhjustada tõsiseid õnnetusi.**
20. **Mõned materjalid võivad sisaldada mürgiseid aineid. Rakendage meetmeid tolmu sissehingamise ja nahaga kokkupuute vältimiseks. Järgige materjali tarnija ohutusalast teavet.**
21. **Hoiustage kettaid vastavalt tootja soovitustele. Mittenõuetekohane hoiustamine võib kettaid kahjustada.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠HOIATUS:

ÄRGE laske mugavusel või toote kasutamisharjumustel (mis on saadud korduva kasutuse jooksul) asendada vankumatut toote ohutuseeskirjade järgimist. VALE KASUTUS või käesoleva kasutusjuhendi ohutusnõuete eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

⚠HOIATUS:

- Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.

Võllilukk

⚠HOIATUS:

- Ärge kasutage kunagi võllilukku ajal, mil võll veel liigub. See võib tööriista kahjustada.

Joon.1

Võlli pöörlemise takistamiseks vajutage võllilukku alati, kui paigaldate või eemaldate tarvikuid.

Sihtimine

Joon.2

Alusel on ees ja taga sälgud. Need aitavad operaatoril järgida sirget lõikejoont.

Soone sügavuse reguleerimine

Joon.3

Soone sügavust saab reguleerida vahemikus 0 mm – 30 mm.

Keerake pitskruvi lahti ja reguleerige osuti soovitud sügavusastmele skaalal.

Seejärel keerake pitskruvi korralikult kinni.

Lüliti funktsioneerimine

⚠HOIATUS:

- Kontrollige alati enne tööriista vooluvõrku ühendamist, kas lüliti päästik funktsioneerib nõuetekohaselt ja liigub lahtilaskmisel tagasi väljalülitatud asendisse.

Joon.4

Lukustusnupuga tööriista kohta

⚠HOIATUS:

- Pikemaajalisel kasutamisel saab lüliti operaatori mugavuse huvides lukustada sisselülitatud asendisse. Tööriista lukustamisel sisselülitatud asendisse olge ettevaatlik ja hoidke tööriista kindlas haardes.

Tööriista käivitamiseks tuleb lihtsalt lüliti päästikut tõmmata. Seiskamiseks vabastage lüliti päästik.

Pidevaks tööks tõmmake lüliti päästikut, vajutage lukustusnupp sisse ja seejärel vabastage lüliti päästik.

Lukustatud tööriista seiskamiseks tõmmake lüliti päästik lõpuni ning seejärel vabastage see.

Lahtilukustuse nupuga tööriista kohta

⚠HOIATUS:

- Ärge tõmmake lüliti päästikut tugevasti ilma lahtilukustuse nuppu vajutamata. See võib lülitit vigastada.

Et vältida lüliti päästiku juhuslikku tõmbamist, on tööriist varustatud lahtilukustuse nupuga.

Tööriista käivitamiseks vajutage lahtilukustuse nupp alla ja tõmmake lüliti päästikut. Seiskamiseks vabastage lüliti päästik.

Lukustusnuputa / lahtilukustuse nuputa tööriista kohta

Tööriista töölelülitamiseks on vaja lihtsalt lüliti päästikut tõmmata. Seiskamiseks vabastage lüliti päästik.

Elektrooniline funktsioon

Elektroonilise funktsiooniga varustatud tööriistu on tänu järgmistele omadustele lihtne kasutada.

Püsikiiruse juhtimine

Kiiruse elektrooniline juhtimine püsikiiruse saavutamiseks. Muudab võimalikuks täpselt viimistlemise, kuna pöörlemiskiirus püsib ühtlasena ka koormatuse korral.

Sujuvkäivitus

Sujuvkäivituse funktsioon minimeerib käivitamisel tagasilööki ja võimaldab tööriistal sujuvalt käivituda.

Ülekoormuse kaitse

Kui tööriista ekspluateerimisel ületatakse lubatav koormustase, seiskub see automaatselt kaitsmaks mootorit ja ketast. Kui koormus saavutab taas lubatava taseme, saab tööriista automaatselt käivitada.

KOKKUPANEK

⚠HOIATUS:

- Kandke alati enne tööriistal mingite tööde teostamist hoolt selle eest, et see oleks välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.

Teemantketaste eemaldamine

Joon.5

Keerake polt kuuskantvõtmega lahti.

Joon.6

Avage lõikeketta kate, hoides samal ajal kinni tööriista alusest.

MÄRKUS:

- Tööriista alus avaneb tõmbamisel põrkejõuga.

Joon.7

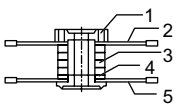
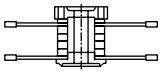
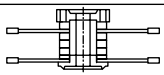
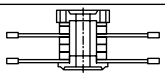
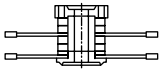
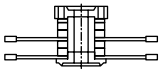
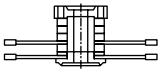
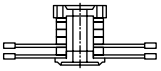
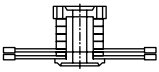
Pöörake teemantkettaid, vajutades samal ajal võllilukku, kuni see haakub.

Eemaldage fiksaatormutter, keerates seda fiksaatormutri võtme abil vastupäeva.

Eemaldage teemantkettad ja vaherõngad.

Soone laiuse (kahe teemantketta vahekaugus) reguleerimine

Reguleerige soone laiust, muutes vaherõngaste arvu, nagu tabelis on näidatud.

Soone laius: 30 mm	Soone laius: 27 mm
	
Soone laius: 24 mm	Soone laius: 21 mm
	
Soone laius: 18 mm	Soone laius: 15 mm
	
Soone laius: 12 mm	Soone laius: 9 mm
	
Soone laius: 6 mm	
	

1. Fiksaatormutter
2. Teemantketas
3. Vaherõngas nr 6 (paksus 6 mm)
4. Vaherõngas nr 3 (paksus 3 mm)
5. Teemantketas

004503

Teemantketaste paigaldamine

Joon.8

Paigaldage teemantketas ettevaatlikult võllile. Seadke teemantkettal ja tööriistal olevate noolte suund ühesuguseks. Paigaldage vaherõngad, teine teemantketas ja fiksaatormutter.

Keerake fiksaatormutter fiksaatormutri võtme abil päripäeva suunas kindlalt kinni, surudes võllilukku samal ajal alla.

Joon.9

Viige lõikeketta kate ja tööriista alus tagasi algasendisse ning keerake polt nende fikseerimiseks kinni.

Esikäepideme nurga reguleerimine

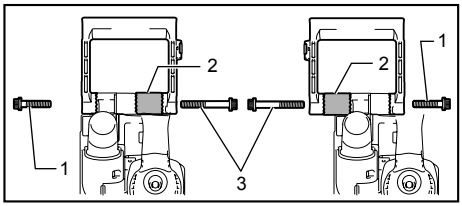
Joon.10

Keerake esikäepideme mõlemal küljel olevad kaks polti kuuskantvõtmega lahti. Seadke esikäepide soovitud nurga alla ja keerake kaks polti tugevasti kinni.

MÄRKUS:

- Kui käepidet ei saa vabalt nihutada, lõdvendage polte veelgi.

Esikäepideme nihutamine külgsuunas



1. Polt (lühike)
2. Nukk
3. Polt (pikk)

015043

Eemaldage esikäepideme mõlemal küljel olevad kaks polti, kasutades kuuskantvõtit. Muutke luku asendit.

Paigaldage pikem polt lukule lähemal olevale küljele ja lühem polt vastasküljele. Keerake kaks polti korralikult kinni.

Ühendamine tolmuimejaga

Joon.11

Makita tolmukoguri kasutamisel ühendage tolmuimeja voolik otse tolmuotsakuga.

MÄRKUS:

- Tänu võimalusele tolmuotsakut vabalt keerata saate olenevalt tööoperatsioonist kasutada seda suvalise nurga all.

Kuuskantvõtme hoiulepanek

Joon.12

Kui kuuskantvõtit ei kasutata, siis pange see hoiule, et vältida selle ära kadumist.

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

⚠HOIATUS:

- Lõike teostamisel tuleb tööriista kindlasti tõmmata.
- Kasutage seda tööriista üksnes sirgete lõigete tegemiseks. Kõverad lõiked võivad põhjustada pingemõrade tekkimist teemantketastesse või nende kildudeks purunemist, mille tagajärjel võivad juuresolevad isikud viga saada.
- Pärast tööd lülitage tööriist alati välja ja oodake kuni teemantkettad on täielikult seiskunud enne, kui tööriista käest panete.
- Tööriista kasutades hoidke kindlalt üks käsi tööriista lüliti käepidemel ja teine esikinnitusel.

Joon.13

Hoidke tööriista kindlalt kahe käega. Kõigepealt hoidke teemantkettaid niimoodi, et need ei puudutaks töödeldavat detaili. Seejärel lülitage tööriist sisse ja oodake, kuni teemantkettad saavutavad täiskiiruse.

Joon.14

Töödeldava detaili lõikamiseks tõmmake tööriista enda poole (mitte ärge lükake endast eemale). Seadke alusel olev sälk lõikejoonega kohakuti. Lükake esikäepidet ettevaatlikult alla kuni seiskumiseni ja seejärel tõmmake tööriista aeglaselt.

Enne lõikamise lõpetamist ja tööriista ülestõstmist lülitage see kõigepealt välja. Oodake, kuni teemantkettad on täielikult seiskunud, ja seejärel tõstke tööriist üles.

Eemaldage kahe lõikeketta vahele jäänud osa sobivate tööriistade abil.

HOOLDUS

⚠HOIATUS:

- Kandke alati enne kontroll- või hooldustoimingute teostamist hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Joon.15

Tööriist ja selle ventilatsiooniavad peavad olema puhtad. Puhastage tööriista ventilatsiooniavasid regulaarselt või siis, kui need hakkavad ummistuma.

Teemantketta lihvimine

Kui teemantketta lõikeomadused hakkavad halvenema, lihvige selle serva vana üleliigse jämedateralise käiakivi või betoonplokiga. Selleks fikseerige käiakivi või betoonplokk korralikult ja lõigake sellesse.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE säilimiseks tuleb vajalikud remonttööd, süsiharja kontrollimine ja väljavahetamine ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

VALIKULISED TARVIKUD

⚠HOIATUS:

- Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarvetel, milleks need on ette nähtud.

Saate vajadusel kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Teemantkettad

MÄRKUS:

- Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riikide lõikes erineda.

РУССКИЙ ЯЗЫК (Оригинальная инструкция)

Объяснения общего плана

1-1. Фиксатор вала
2-1. Выемка
3-1. Шкала
3-2. Зажимной винт
4-1. Курковый выключатель
4-2. Кнопка блокировки/разблокировки
5-1. Болт
6-1. Футляр для полотна
6-2. Основание инструмента
7-1. Фиксатор вала
7-2. Контргайка
7-3. Ключ контргайки
8-1. Фиксатор вала
8-2. Контргайка
8-3. Ключ контргайки
9-1. Футляр для полотна
9-2. Алмазный диск
10-1. Передняя ручка
10-2. Болт
11-1. Пылесборный патрубок
11-2. Пылесос
11-3. Шланг
12-1. Шестигранный ключ
12-2. Передняя ручка
14-1. Выемка
15-1. Впускное вентиляционное отверстие
15-2. Вытяжное отверстие

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	SG1251
Диаметр диска	125 мм
Макс. толщина круга	2,1 мм
Номинальное число оборотов	10 000 мин$^{-1}$
Резьба шпинделя	M14
Общая длина	350 мм
Вес нетто	4,5 кг
Класс безопасности	⧈/II

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса в соответствии с процедурой EPTA 01/2003

ENE026-1

Назначение

Данный инструмент предназначен для выреза пазов в бетонных стенах или резки материалов из цветных металлов или бетонных дренажных каналов с помощью алмазного режущего диска, но без использования воды.

ENF002-2

Питание

Подключайте данный инструмент только к тому источнику питания, напряжение которого соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке. Инструмент предназначен для работы от источника однофазного переменного тока. Он имеет двойную изоляцию и поэтому может подключаться к розеткам без заземления.

ENG905-1

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (L_{pA}): 97 дБ (A)
Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 108 дБ (A)
Погрешность (K): 3 дБ (A)

Используйте средства защиты слуха

ENG900-1

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям) определяется по следующим параметрам EN60745:

Рабочий режим: разрезание бетона
Распространение вибрации (a_h): 5,0 м/с^2
Погрешность (K): 1,5 м/с^2

ENG901-1

- Заявленное значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.
- Заявленное значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента.
- Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента,

работа без нагрузки и включение).

ENH101-18

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС

Makita заявляет, что следующее устройство (устройства):

Обозначение устройства:
Штроборез
Модель / тип: SG1251

Соответствует (-ют) следующим директивам ЕС:
2006/42/EC

Изготовлены в соответствии со следующим стандартом или нормативными документами:
EN60745

Технический файл в соответствии с документом 2006/42/EC доступен по адресу:
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

7.2.2014



000331

Ясуси Фукайа (Yasushi Fukaya)
Директор
Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

GEA010-1

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ознакомьтесь со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности.** Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

GEB112-6

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ШТРОБОРЕЗА

1. **Защитный кожух, поставляемый с инструментом, должен быть надежно закреплен и расположен для обеспечения максимальной защиты так, чтобы со стороны оператора оставалась открытой минимальная часть круга. Держитесь подальше сами и не разрешайте никому находиться в плоскости вращения круга.** Ограждение помогает обезопасить оператора от разлета осколков разрушившегося круга и случайного прикосновения к кругу.
2. **Для работы с инструментом используйте только алмазные отрезные круги.** Даже если принадлежность можно установить на инструмент, это не гарантирует безопасной работы.
3. **Номинальная скорость принадлежностей должна быть как минимум равна максимальной скорости, обозначенной на инструменте.** При превышении номинальной скорости принадлежности последняя может разломиться на части.
4. **Круги должны использоваться только по рекомендованному назначению. Например: не шлифуйте краем отрезного круга.** Абразивные отрезные круги предназначены для периферийного шлифования, боковые усилия, приложенные к таким кругам, могут вызвать их разрушение.
5. **Обязательно используйте неповрежденные фланцы для кругов соответствующего диаметра.** Подходящие фланцы поддерживают круг, снижая вероятность его разрушения.
6. **Внешний диаметр и толщина принадлежности должна соответствовать номинальной мощности инструмента.** Принадлежности неправильного размера не обеспечивают безопасность работы.
7. **Размер оправки кругов и фланцев должен в точности соответствовать параметрам шпинделя инструмента.** Несоответствие посадочного размера кругов, фланцев и монтажного узла электроинструмента может привести к нарушению балансировки, сильной вибрации и к потере контроля над инструментом.
8. **Не используйте поврежденные круги. Перед каждым использованием осматривайте круги на предмет сколов и трещин. В случае падения электроинструмента или круга проверьте наличие повреждений или установите неповрежденный круг. После осмотра и установки круга удалите посторонних из рабочей зоны, встаньте в стороне от плоскости вращения круга и включите инструмент на максимальной мощности без нагрузки, дав ему поработать в течение одной минуты.** Поврежденные круги обычно разрушаются за время такой проверки.
9. **Надевайте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой операции надевайте предохранительный щиток для лица, защитные очки или защитную маску. При необходимости используйте респиратор, средства защиты слуха, перчатки и передник, способный защитить от маленьких фрагментов абразива или заготовки.** Средства защиты глаз должны быть способны остановить осколки,

разлетающиеся при различных операциях. Противопылевая маска или респиратор должны задерживать частицы, образующиеся при работе. Продолжительное воздействие громкого шума может привести к потере слуха.

10. **Удалите посторонних на безопасное расстояния от места работы. Любой приближающийся к рабочему месту должен использовать индивидуальные средства защиты.** Фрагменты обрабатываемой детали или разрушенного круга могут разлететься и причинить травмы даже за пределами зоны работ.
11. **Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой или собственным шнуром питания, держите электроинструмент только за специально предназначенные изолированные поверхности.** Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением, что приведет к поражению оператора электрическим током.
12. **Располагайте шнур на расстоянии от вращающейся насадки.** В случае потери контроля над инструментом шнур может быть перерезан или намотан, а ваша рука может попасть под вращающийся круг.
13. **Никогда не кладите электроинструмент до полной остановки насадки.** Вращающийся круг может зацепить поверхность, и вы можете не удержать инструмент.
14. **Не включайте инструмент во время переноски.** Случайный контакт с вращающейся принадлежностью может привести к защемлению одежды и притягиванию принадлежности к телу.
15. **Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия инструмента.** Вентилятор электродвигателя засасывает пыль внутрь корпуса, а значительные отложения металлической пыли могут привести к поражению электрическим током.
16. **Не используйте инструмент вблизи горючих материалов.** Эти материалы могут воспламениться от искр.
17. **Не используйте принадлежности, требующие жидкостного охлаждения.** Использование воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению электротоком.

Отдача и соответствующие предупреждения

Отдача – это неожиданная реакция зажатого или застрявшего вращающегося круга. Застревание или застопоривание вызывает резкую остановку вращающегося круга, что, в свою очередь, приводит к неконтролируемому рывку инструмента в направлении, противоположном вращению круга в момент застревания.

Например, если абразивный круг зажимается или прихватывается деталью, край круга, находящийся в точке заклинивания может углубиться в поверхность детали, что приведет к выкатыванию или выскакиванию круга. Круг может совершить рывок в направлении оператора или обратно, в зависимости от направления перемещения круга в точке заклинивания. Также в этих условиях абразивные круги могут сломаться.

Отдача - это результат неправильного использования электроинструмента и/или неправильных методов или условий работ, которого можно избежать, соблюдая нижеуказанные меры предосторожности.

a) **Крепко держите инструмент и располагайте тело и руки таким образом, чтобы иметь возможность противостоять силе, возникающей при отдаче. Обязательно пользуйтесь вспомогательной рукояткой (если имеется), чтобы обеспечить максимальный контроль над отдачей или крутящим моментом во время пуска.** Оператор способен справиться с крутящим моментом и силами отдачи при условии соблюдения соответствующих мер безопасности.

b) **Не подносите руки к вращающейся принадлежности.** При отдаче можно повредить руки.

c) **Не стойте в плоскости вращения круга.** При отдаче инструмент сместится в направлении, противоположном вращению круга в момент застревания.

d) **Соблюдайте особую осторожность при обработке углов, острых краев и т.п. Не допускайте рывков и блокировки принадлежности.** Углы, острые края или рывки могут привести к блокировке вращающейся принадлежности и стать причиной потери контроля или вызвать отдачу.

e) **Не устанавливайте на инструмент пильную цепь, принадлежность для резьбы по дереву, сегментированный алмазный диск с периферийным зазором более 10 мм или дисковую пилу.** Использование таких дисков часто приводит к отдаче и потере контроля.

f) **Не “заклинивайте” круг и не прикладывайте к нему чрезмерное давление. Не пытайтесь делать слишком глубокий разрез.** Перенапряжение круга увеличивает его нагрузку и восприимчивость к короблению или прихватыванию в прорези, а также возможность отдачи или поломки круга.

g) **Если круг прихватывает или процесс резания прерывается по другой причине, выключите электроинструмент и держите его неподвижно до полной остановки круга. Не пытайтесь извлечь круг из разреза до полного останова круга, в противном случае может возникнуть отдача.** Выясните и устраните причину прихватывания круга.

h) **Не перезапускайте отрезной круг, пока он находится в детали. Дождитесь, пока круг разовьет максимальную скорость, и осторожно погрузите его в разрез.** Круг может застрять, отдача может отбросить его вверх или назад, если перезапустить электроинструмент непосредственно в детали.

i) **Устанавливайте опоры под панели или большие детали, чтобы уменьшить риск застревания круга и возникновения отдачи.** Большие детали имеют тенденцию к прогибу под собственным весом. При резании таких панелей необходимо поместить опоры под разрезаемой деталью рядом с линией разреза и рядом с краем детали с обеих сторон круга.

j) **Будьте особенно осторожны при выполнении врезки в существующих стенах или других неизвестных участках.** Выступающий круг может натолкнуться на газовую или водопроводную трубу, электропроводку или предметы, которые могут привести к отдаче.

18. **Перед использованием сегментированного алмазного диска убедитесь, что периферийный зазор между сегментами алмазного диска 10 мм или менее, только с отрицательным передним углом наклона.**

Дополнительные предупреждения по безопасности:

19. **Не пытайтесь резать при помощи перевернутого инструмента, зажатого в тисках. Это очень опасно и может привести к серьезным несчастным случаям.**
20. **Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.**
21. **Храните диски в соответствии с рекомендациями производителя. Неправильное хранение может привести к повреждению дисков.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед проведением регулировки или проверки работы инструмента всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Фиксатор вала

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Никогда не задействуйте фиксатор вала при вращающемся шпинделе. Это может привести к повреждению инструмента.

Рис.1

Нажмите на фиксатор вала для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии дополнительных принадлежностей.

Визир

Рис.2

В передней и задней частях основания имеются выемки. Они помогают оператору следить за ровностью вырезаемой линии.

Регулировка глубины паза

Рис.3

Глубину паза можно регулировать в диапазоне от 0 до 30 мм.

Ослабьте зажимной винт и установите указатель на шкале на нужную глубину.

Затем крепко затяните зажимной винт.

Действие выключателя

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед включением инструмента в розетку, всегда проверяйте, что триггерный переключатель работает надлежащим образом и возвращается в положение "ВЫКЛ", если его отпустить.

Рис.4

Для инструмента с кнопкой блокировки

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Переключатель можно заблокировать в положении "ВКЛ" для удобства оператора при продолжительном использовании. Будьте осторожны при блокировке инструмента в положении "ВКЛ" и продолжайте крепко удерживать инструмент.

Для включения инструмента достаточно просто нажать триггерный переключатель. Для остановки инструмента отпустите триггерный переключатель.

Для непрерывной работы инструмента нажмите на триггерный переключатель, затем нажмите кнопку блокировки и отпустите триггерный переключатель.

Для отключения заблокированного положения выключателя до конца нажмите на триггерный переключатель, а затем отпустите его.

Для инструмента с кнопкой разблокировки

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не нажимайте сильно на триггерный переключатель без нажатия на кнопку разблокировки. Это может привести к поломке переключателя.

Для предотвращения непреднамеренного включения триггерного переключателя имеется кнопка без блокировки.

Для запуска инструмента, надавите на кнопку без блокировки, затем нажмите на триггерный переключатель. Отпустите триггерный переключатель для остановки.

Для инструмента без кнопок блокировки и разблокировки

Для запуска инструмента просто нажмите триггерный переключатель. Отпустите триггерный переключатель для остановки.

Электронная функция

Инструменты, оборудованные электронными функциями, просты в эксплуатации благодаря следующим характеристикам.

Постоянный контроль скорости

Электронный контроль скорости для обеспечения постоянной скорости. Возможность получения тонкой отделки, так как скорость вращения держится на постоянном уровне при условиях нагрузки.

Плавный запуск

Функция плавного запуска уменьшает пусковой удар и смягчает запуск инструмента.

Защита от перегрузки

Когда на инструмент воздействует нагрузка, превышающая допустимый предел, он отключается автоматически для защиты двигателя и диска. Когда нагрузка опять упадет до допустимого уровня, инструмент включится автоматически.

МОНТАЖ

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед проведением каких-либо работ с инструментом всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Снятие алмазных дисков

Рис.5

Ослабьте и уберите болт с помощью шестигранного ключа.

Рис.6

Удерживая основание инструмента, откройте кожух диска.

Примечание:

- Основание инструмента откроется с толчком под воздействием пружины.

Рис.7

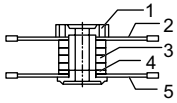
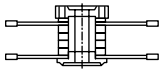
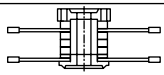
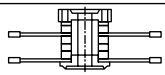
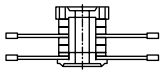
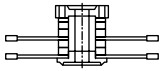
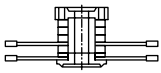
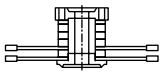
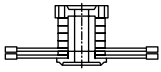
Вращайте алмазные диски, одновременно нажимая на фиксатор вала до его блокировки.

Снимите стопорную гайку, повернув ее против часовой стрелки с помощью ключа стопорной гайки.

Снимите алмазные диски и распорные кольца.

Регулировка ширины паза (расстояния между двумя алмазными режущими дисками)

Отрегулируйте ширину паза, изменяя количество распорных колец в соответствии с таблицей.

Ширина паза: 30 мм	Ширина паза: 27 мм
	
Ширина паза: 24 мм	Ширина паза: 21 мм
	
Ширина паза: 18 мм	Ширина паза: 15 мм
	
Ширина паза: 12 мм	Ширина паза: 9 мм
	
Ширина паза: 6 мм	
	

1. Контргайка
2. Алмазный диск
3. Промежуточное кольцо 6 (толщ. 6 мм)
4. Промежуточное кольцо 3 (толщ. 3 мм)
5. Алмазный диск

004503

Установка алмазных дисков

Рис.8

Осторожно установите алмазный диск на шпиндель. Стрелки на алмазном диске и на инструменте должны быть обращены в одну сторону. Установите распорные кольца, второй алмазный диск и стопорную гайку.

Надежно затяните стопорную гайку по часовой стрелке с помощью ключа стопорной гайки, одновременно нажимая на фиксатор вала.

Рис.9

Установите кожух диска и основание инструмента в исходное положение и затяните болт, чтобы зафиксировать их.

Регулировка угла передней рукоятки

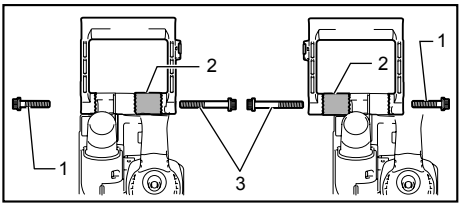
Рис.10

Ослабьте два болта с обеих сторон передней рукоятки с помощью шестигранного ключа. Установите переднюю рукоятку под нужным углом и надежно затяните два болта.

Примечание:

- Если ручка двигается с трудом, ослабьте болты еще больше.

Смещение передней рукоятки в сторону



1. Болт (короткий)
2. Кулачок
3. Болт (длинный)

015043

Снимите два болта с обеих сторон передней рукоятки с помощью шестигранного ключа. Измените положение кулачка.

Вставьте длинный болт со стороны кулачка, а короткий болт – с противоположной стороны. Надежно затяните два болта.

Подключение к пылесосу

Рис.11

При использовании пылесборника Makita подсоедините шланг пылесоса напрямую к пылесборному патрубку.

Примечание:

- Пылесборный патрубок можно свободно поворачивать, поэтому Вы можете использовать его при работе под любым углом.

Хранение шестигранного ключа

Рис.12

Если шестигранный ключ не используется, уложите его на место, чтобы не потерять.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Обязательно тяните за инструмент при резко обрабатываемой детали.
- Используйте этот инструмент только для прямых разрезов. Фигурные разрезы способны вызвать трещины от напряжения или разрушение алмазных дисков, что может привести к травмированию находящихся поблизости людей.
- Прежде чем положить инструмент после завершения работы, необходимо выключить инструмент и дождаться полной остановки алмазных дисков.
- Во время работы крепко держите инструмент одной рукой за ручку с выключателем, а второй рукой - за переднюю ручку.

Рис.13

Держите инструмент обеими руками. Сначала удерживайте алмазные диски, не касаясь ими детали. Затем включите инструмент и дождитесь, пока алмазные диски не наберут максимальную скорость вращения.

Рис.14

Чтобы распилить деталь, потяните инструмент на себя, а не от себя. Совместите метку на основании с линией разреза. Слегка нажмите на переднюю рукоятку до упора, затем медленно потяните инструмент.

Прежде чем закончить операцию распила и поднять инструмент, выключите его. Дождитесь полной остановки алмазных дисков, затем поднимите инструмент.

Удалите последний участок между двумя проходами лезвия с помощью соответствующих инструментов.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед проверкой или проведением техобслуживания убедитесь, что инструмент выключен, а штекер отсоединен от розетки.
- Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.

Рис.15

Инструмент и его вентиляционные отверстия должны содержаться в чистоте. Производите регулярную очистку вентиляционных отверстий инструмента или очищайте их в том случае, если отверстия станут засоряться.

Правка алмазного диска

При ухудшении характеристик резки алмазного диска, воспользуйтесь старым выброшенным крупнозернистым диском заточного станка или бетонным блоком для правки алмазного диска. Для этого, надежно закрепите диск заточного станка или бетонный блок и сделайте в нем вырез.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия ремонт, проверка и замена угольных щеток и любые другие работы по техобслуживанию или регулировке должны осуществляться в уполномоченных сервис-центрах Makita с использованием запасных частей только производства компании Makita.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Эти принадлежности или насадки рекомендуется использовать вместе с вашим инструментом Makita, описанным в данном руководстве. Использование каких-либо других принадлежностей или насадок может представлять опасность получения травм. Используйте принадлежность или насадку только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь со своим местным сервис-центром Makita.

- Алмазные диски

Примечание:

- Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan

885366-982

www.makita.com